الرياضيون السوفيت الى لوس اتجيلوس

وعلى وجه النحديـــــد مشاكل نقـــــل

الشاركين السوفيت لم لوس انجيارس

وسكنهم وتهيئة الظروف اللازمـــــة

(بقية المنشور على ص ١) وقال مارات غرامسوف ان متوسط أعمار أعضاء المنتخب الارلمبي قد هبط الى ١٢٢١ سنة ، بينمسا كان انناء الصحفيين فاشاد باستعداد ساراينيو ارلبیاد لیك بلیسید ۲۲٫۲ . رازداد الالعاب الارلمبية الشتوية و كثيرا عدد الرياضيين الذين تبلسخ اعمارهم ۱۸ ر۱۹ سنة .

من بين الذين يستعدون للمشاركية أى ساراياو ٨ ايطال اولمبيين وزماء ٢٠ بطلا للعالم . ويمكن أن تذكر بين البارزين في المباريسسات على مستوى الغرق اسمساء وياضيني التزحلق على السكن فيكولاى زيمياتموف والكساندر زافيالوف وفلاديمير ساغنوف ورليسا سميتانينا ورياضيى الركض بالمنزلاج نتاليا بتروسيفسا وسرفى غليبنيكون وسرغى فومينشيف وفلاديمير كوزلوق ولاعبى الرماية مع التزحلق على السكى الغيس شالن وبورى كاشكاروف ولاعبي التزحلق الرياض على الجليد يلينسا فالرفا واوليغ فاسيليف والتزحلق على الزمانة فبرا زوزولا وسرغى دانيليسن ولاعبى الهوكسس فالديسلاف تريتياك ونياتفسلاف فبنيسوف وسرغييسي

واكد مارات غراءوف في لقائه مـم الصحليين أن المشاركة في الاولميياد الشتوى تعتل اهميسة غاصة بالنسية للرياضيين السوفيت . وبالدرجــــة الاول لان الانواع الشيتوية من الرياضة منتشرة في البلاد تقليديا ويزاولهـــا ملايين الناس ، فقد شارك قرارة ه ملون شخص في البياريات الجماهيرية اثناء الالماب الشتوية الغامسة لشعوب لوس البيلوس بيتسسسر يوبيروت الاتحاد السرفيتي فيسيى عام ١٩٨٢ يشرف ٩٠ بالمئة من المدربين على وعثرة عل لغة مشتركـــة بخصوص الرياضة الجماهيرية . وتعار اهميـــة كبيرة للاشراف على رياضة الاطفال في رياش الاطفال والمدارس وكذلسك

اكد سرغى كوبيلوف بطل المالسم

الارلمبي الجديسة ، وذلك بالنجاحين

المسافات القصيرة ، وفاز بالمرتبــــة

ACHOOMOT

Carry Michanis in Chapple

المعجورج أذشاءا اداله

MAI/MAI CLASSE

I'm to man star of the list inc.

properties of Light in the ways

ي المراجع المرا

Цена 10 коп. Индекс 50090.

الارق مع رفيقه في المنتخب السوفيتي

ايرفلوت .

الدولية التقليدية على جائزة ايروقلوت ثانية .

يطل العالم سرعى كوبيلوف في سباق الدراجات الهوائية (ال اليسار) يتلبل

تهالى المتسايق اللراسي فيلين فيرثيه . للد افتتح كوبيلوف الموسم الجديد

بغور ساحق في سباق المسافات القميرة الناء المباريات الدولية على جائزة

تنظيم مختلف المباريات التسي يشارك ليها أحيانا مازيين الاطفال ، ورد مارات غراموف على استليا

انجيلوس ، نقال مارات غرامول ؛

مباحثات مع رئيس لجنة تنظيم العاب

ل يزيسه سرعت

١٩٨٠ الكساندر بانفيلسرف في سباق

السرعة الثنالي في الإنطلاق من حالة

الرنوف لمسافة الف متر بنتيجة جيدة

اذ كان زمنه دقيقة واحدة و١٨٤٦٠

للمسافات القصيرة مرتين في عامسي

١٩٨١ ر١٩٨٢ . رفاز لي العام الماشي

ثم قال غرامول ؛ يشاركني لمسي بيد أن وزارة الغارجية الامريكية قد أعلنت عتب مغادرة الوؤد السوفيتي ان الراى رئيس اللجنة الاولمبية العالمية رئيس لجنة التنظيم قد تجارز صلاحاته خوان العارئيسي سامارانتش الذي تحادثت معسمه قبل فتمسرة وجيزة بالتوقيع على هذه الوثيقة . علما بان اللجان الاولمبية الوطنية قد اعتادت عل الالعاب في سارايار يستفيدرن كثيرا البت في المسائل المتعلقية بالالماب الاولمبية بصورة مباشرة مسع اللجان الرطنية للبلدان النضيفة واللعنيية الاولمبية في موسكر عام ١٩٨٠ . نقد الاولمبية العالمية وذلك ونقا لميثاق قام مسئورلو لجنـــــة تنظيم دورة «سارايلو - ٨٤» بزيارة موسكو عدة مرات لدراسة هذه الغبرة . علما بان وارد الاشارة ال انه لم تكن لاي

والد رياض جاء الى موسكو للمشاركة وزارة الغارجية السوليتية او غيرها من الاجهزة العكومية . وكالست كل الامور لاستقبال الضيوف فان انباء مقلقة ما تزال ترد من لوس انجيلوس ۽ وهي تنعلق باجراء الالعاب الاولمبية الصيفية لعام ۱۹۸۶ . لقد وجه مراسلو «انباء الان جرة الى مناقشة الصلاحية في على مرسكو" سؤالا ال رئيس لجنة الدولة للرياضة واللجنة الاولمبية السونيتية استنادا الى الديناق الارلمبي ، لـــن حول لتالج الزيارة التي قام بها مؤخرا للغارجية . وقد وجهنا طلبا الى لجنــة تنظيم العاب لوس انجيلوس بتنليسة تلك الوعود التسمى قطعها على نفسه فقد تاكدنا مسمسئ خلال اطلاعنا على رئيس الولايات المتحدة امام العركسة المنشأت الرياضية والبلدة الاولمبية ان الاولمبية . وأن لمن الواجب مراعاة

اللجنة الاولمبية السرفيتية ستجتمع في

البشاركة في مذين النوعين في الموسم

العالى إذ قال : «أن سياق الانطلاق من

حالة الوتول هو استمرار منطقيسس اساقسات ألسافسات التميرة

أن فكتور كوبوقيتس بطل العالسم وصاحب الرقم اللياسي العالمين في

السبساق الغردي للعساق الذي بدا

يستعيد لياقته البدنيــــة ، كان من

المشاركين في عدد من المباريـــات

ضمن أحدى الغرق لمسافة ؟ الإني متر

فناز بالبرتبة التانية مع رفاته . بينما

فاز بالبرتبة الاولى لريسق كويبيشيف

بزمن قدره ثلاث دقائستی و۱۹۸۸ره۱

ثانية . (ما لى مساق ٢٠٠٠ متر نقد

فاز فریق آخر بزمن تدره اربع دفائق

و ۲۱٫۰٤٤ تاليسمة . وفاز في سباق

المجموعة بمثلة وخمسين دورة تتخللها

٣٠ نهاية سرغى تروفيموف الذي جمع

هدفه المنشود ، بكل اصرار لاينوى التراجع امسام اقرى المنافسين واشدة التعقيدات التكنيكية .

المشاكل التي سنبابهها ليما اذا ذهب المتررة في الميناق الاولمبي ع

لقد جاء فادييف الى موسكو مسين وكان عمره انذاك ١٦ عاما . وتدرب غينادي تاراسوف ، ويقول الكساندر

فأدييف : «لقد استطميت اداء القلاء بثلاث دورات بنجاح انذاك ، ومنها ذلك الحين بدأ التماون الابداعي بين

زامياتين منس مو الاغر ۽



وكان ناديف قد نشل في إداء تدرة

حلبة تصر الرياضة فسمسى بودابست

عل الصورة المامـــة ، او على النقاط

التى منحها اياء اكنر المحكمين تشددا

يكن الامر كذلك تالمهذا الرياضي البالغ

من العمر ۲۰ عاما والذي يسير تعيسوا



الدهبيسسة لبطولة أوريا في

بدأت مزاولسة رياضسسة البويسل في بلادلــا قبل ما وهي النوع الوحيد من الإلماب الشتوية الذى لشارك فيسه ضمن الالعاب الاولمبية الشتوية الاول مرة في سارايلو ۽

فادييـــف لا ينوى النزاجـــع

قادييف وجراء . كان موسم ١٩٨٣ مرفقا بالنسيسة لهذا الرياضي الموعوب : أذ أصبح عن صاوة لاعبى التزحلق عل الجليسية عالميا تزوفاز بالمرتبة النالنة ليطولة ارديا ، وبيطولة العالم الثالثة . لقي ذلك البوسم استطاع الكساندر اداء قفزة بشسسائك دورات ونصف الدورة بدرن خطأ ، وذلك اثناء بطولة ارريا في دورتمولد . أما اثناء بطولة المالم فی هلسنگی فقد ادی قفزة باریسیم دررات مع خطا بسيط . وكان مسين المغروض أن تصبح هذه القفزة زينة برنامجه الاختياري و

بدأ الكسائدر البطولة العالية باحتلال المرتبة الرابعة في البرنامج الالزامي رادى البرنامج القصير باسارب راثم وبلا خطأ وباقصى سرعة فتصدر قالية الصدارة علما بسسان الكنيريه حاولوا

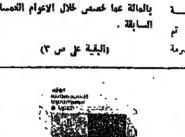
وكان منالك عدد من المزاحميسين الجديرين امتال اللاعب المامر توريرت شرام ، الفنان رودي تشيرنيه (كلاهما من العانيا الغربية) وصاحب السبعة الدولية الرفيعة «بروفيسور المدرسة» الغرنس جـــان كريستوف مسون والتشيكرسلوفاكي يوزيف سابوقتشيك والراقع أن سيمون قد المت به وعكة قلم يكمل المباريات ولكن الوضع كان

صعباحتی پدورته . واذا قيمنا بطولة اوربا باعتبارهما اخر اختبار قبل الانماب الاولمسية فيمكن الغول بسان مذا الاغتيار كان مولقا بالنسبة للادييف . لقد بين ان الاستعداد للموسم الارلميسي كان صحيحا ، واعسسار المدرب واللاعب اهتماما كبيرا لاختيار البرنامج والنناسق وقن الاداه ، أن فادييف يقفى وتتسا طوياد في التدريب على اداء العناص الالزامية لان البداية الناجعة فيسمى النمرب الاول من البرامج النلاثة تغلق ا الشعور النفسى اللازم . كما ان التعاون . الايداعي مع استـــاذ الرقس يورئ

ايلا توكاريقا



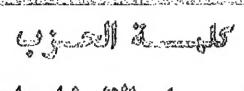
النالسس باليس كيبورس وايقاد شئيستس من ريفسا اثناء السباق - وهما اول من استطساع بيسن الرياضيين السوفيت الغوز بالميداليسسة



افتتحت ايــــام الثقافة الكوبية في الاتحاد السوفيتي لمناسبة الذكسري لانتصار الشمورة الكوبيسسة بحفلة فنانى الباليـــــ الوطني الكوبي في قصر المؤتمسرات بالكرمايين .

(س ۳)

الراقصة الشهيسمرة اليسيا الولسو في دور كارميسين والراقص أورلائدو سالفادو في دور خوسيمه في باليه «كارمىسىن سويتا» على خشبة قصر المؤتمرات بالكرملين



فيبسل الأنتفايات

دعت اللجنة المركزية للحزب الشيرعي بمد الانتخابـــــات الاخرة للسوفية السرفيتي الناخبين ال التصويسست لمرشعي كتلة النميوعيين واللاحزبيين هذه القترة بنسبة ٦د١٨ بالمائة . المركزية للحزب الشبوعي الدوفيتس

> 🕸 تعزيز جيروت الاتعاد السواستي الاقتصادي والدفاعي .

الله وقع مستوى العياة اللاحق . ازدهار حياة البلاد الروحية ، وخلق فاروف اكثر ملاءمة لتطويسيسر

المواطئ السوفيتي الثباهل ، اسرة العامل او الموقلف 🏶 التعزيز اللاحق لوحدة المجتمع السوفيتي ، مجتمع العدالة الاجتماعيـة وسلطة الشعب الطباية .

🏶 صداقة الثناوب السوفيتيسسة

التي تهدف دائها ال شمان السلام الوطند والامن الشامل ، وتوسيسيع وتعميق الثعاون بين الدول ، وحماية حقوق الشعوب في الاستقلال والتقسدم

لغد استحسن المواطنون السوفيست مذه الرثبقة الانتفايية الهامة للغاية خهس مناوات مايزيسسيد ينسبة ١٧ بالاجماع . وان المهمات المستقبليسة الموسومة فيها هي مواصلية ما ثم قمله خلال السنوات الغمس المنصرمة

(البقية على ص ٣)

∜ والارصدة الالتاجية الاساسي

من السكان بنسية ١٣ بالهالة .

* المداخيل الفعلية للفرد الواحـــــ

🍀 وائتقل قرابة 🕫 مليون شخص

الى شقق جديدة الانزيد اجرة الشاشة

والنقلات على الندمات السكنية عسسن

لسبة ٢ بالمالة وسطيا من ميزانيسا

🍀 ازدادت المداوعيات والتسهيلات

السنويسسة من صناديق الاستهلاك

الاجتماعية في حساب القرد الواحد من

السكان من ١٠٤ الى ١٩٥ روبالا -

يحتل الاتحاد السوقيتي المرتبسسة

الاولى في العالم من حيث انتاج اكثر

من ٣٠ توعا من اهم المنتجــــات

الصناعية : النفط والفرلاذ والصفالسم

والجرارات والقاطرات البخاريسسس

والكهربائية والاسمنت والاسمسسد

المعدنية والاقمشة الصوفية ، الغ ه

🏶 خصص لتطوير الزراعة خسسلال



الاكاديمي فيليخوف:

المنشور على الصفعة السابعسة

عن عواقب يستحيل التنبؤ بها .

سباق التسع النووي يمكن ان يسفر

MOCKOBCKNE HOBOCIN * MOCCOM USMI* IEL NONSFIEL DE MOCCON * NOVEDADEL DE MOCCO

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه-£١٩٦٩ اتحادالجمعيات السوفيتية للصد أقة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة انبـاء «نوفوسـتـّميه»

سينيافسكايا المغنية الشهيرة فى مسرح

ترون في الصور للالساة من ١٥٠٠

CONTROL STATE OF THE PARTY OF T

العدد ر

(YVY)

14 72

(قبرایر) ۱۹۸٤

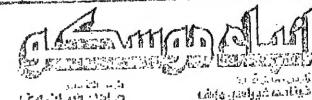
حسان الوقست ـة ثقــة

يعتبر الجالب السوفيتي اله من الفروري تنبيه الجانب الامريكي تعليق التراماتها العلوقية والشياسية في هذا المجال .

وتكتسب مسألة موقف الولايات المتحدة من الالزامات التي لعهدت بها ، جدية والعاما ، ولا يطرحهـــا الجالب السوفيتي عبثا ، بل يدور العديث حول أشياء ذات أهمية كبيرة وفي مادمتها الشيسسة

رمن المذكرة التي سلمتها السفارة السوفيتية في واشنطن الى وزارة الغارجية الامريكية) .

اقرأ تعليق الدريه كورتولوف ونيكولاى موكوف حول هسلذا الموضوع في ص ٩ ١



يورى خروموف

the graduate and or at the Law latter of many to be of the second and market and a second when the second

TYY DA YF DE DELLE بالحيراه يباد

العنوات بموسكو ۱۱/۱۲ شدارع غوركي

Mercan lase ades-

«Анба Моску» («Московские новости» на прабском языке) № 4 (771), 24 япваря 1984 г.

19 19 19 19 19

ان الشعب الهندي يشكر الاتعساد

السوفيتي على مساعدته في فجي تطرير

السناعة في بالاده . وتقدر الهشساء

تقدرا عاليا سياسة الاتعاد السوفيتي

هذا ما اشارت البه راليسة وزراء

الهند انديرا غاندي في اثناء عمادثتها

نى دلهى مع اعضاء الرقد الحكرمسس

لقد اشترك رئيس الرقسند بايامين

ديمشيتس نائب رئيس مجلس وزرا

الاتحاد السرقيتي ، رعشوا الرفسسة

تيكرلاى غولدين رئيس جمعية الصدافة

السوفيتيسة الهنديسة وزير الاتعاد

السوفيتي وباكوف ريابوف رئيس لجنة

الخارجية الرامية الى تدعيم السلام ت

نواصل نشر رسائل القراء الراغبين بالاشتراك في الموضوع الذي اقترحه القاري، الهندي ك . افاستي بعنوان «حياة بلا رعب»

مصدر عدم الثقة وسنوء الفهم ان الشعبسور بالرعب في الوقت

العاض هو الذي يتغلب على جميسع الهناعر الاقرى في العالم ، وذلك يدلق ، كما اعتقد ، بعلاقات الناس والدول معا ، الا أن مسيسدر هذه المتماعر المهيمنة - عدم الثقة وسوء اللهم هو حاجز خطر ينبغى أن يتغلب عليه الناس ، إذا ارادوا البقاء احياء في حسياً العالم ، أن الشيء الرئيسي الأن هو ازالة عدم الثقة والتغلب على سود الغهم ، وتقع المسؤولية الكبرى على اولئك الذين لا يطمعون الى ذلك بالسرعة الممكنة .

السبب الرئيسي: الثقة بالمستقبل

التي ء مثل غيري من القرا، ، اتفق واداء القاري. - السائع من ليوزيلندا ونشرت رسالته في العدد (٢٢) لعام ١٩٨٢) الذي الساد الى ان المواطنين السوفيت يعيشون يلا رعب ، لقد زرت الالعاد السوفيتى وشاهدت ذكك بعيثى ان متقومة الضميسان الاجتهاعي في الانعساد السوفيتي هي ان الناس لا يقللون على مصيرهم لا اليوم ولا غدا انهم يثقون يدولتهم تهاما ، التي لعتني يجمع مواطنيها منذ لعومسة اظفارهم حتى من الشينوخة .

ان حقوق كل مواطن ليست مثيتسة أن الدستور فصب بل ومضبولة في الواقع ، فالدولة ترعى مصالح الجميع وتقوم باعمال واسعة لبناء الدور وتفتح باستمراد المدادس الجديسدة ورباض الاطفال والمدارس التكنيكية والمعاهد والمستشقيات والمصحات ودور الراحة والمعامل والمصالع والمجمعات الرياضية أن المواطنين السوقيت يعيشم ول بلا دعب لالهم يتلون بمستقبلهم ويعلمون الهم لا يبالون بدون وسائل العيش مهما تبدئت القروف .

يعيش الناس في البلدان الراسمالية يشعود عدم النقة وهم يسعون دالما للعصول على عزيد من الثاود . أن ما يسمى بالمنافسة العرة ليست سسوي منافسة كاسية من اجل العياة ، وفي حمى هذا العراع يبقى الالوي ، اما الضعيف فليس له حق بالحياة والتمتع

تويس بيريفرينو داكوستا

قرأت وممالة السيد افاستي واود استنادا الى معارفي ء ان اسامير في الموضوع الذي اقترحسه . اعتقد ان السبيد اقاستى طرح موضوعا شيقسما وهاما . كيف توصل المواطنيسيون السوفيت الى هذا المستوى الذي جعلهم يعيشون بلا رعب فقدان العبل وبلا رعب امام مالكي البيوت والقسيسات المعالجة الطبية ، امام العنصريــــة

اجل ، بلغوا ذلك كله بعد التصار لورة اكتوبر الإشتراكيسسة الطلم عندما أصبح الشعب هو المالك العقيقي

قي البلاد . قلى سئة ١٩٣٠ ويجهود السلطسة السوفيتية ، قفي في الالعاد الموفيتي ال البطالة . فكل انسان يعتار مهنته ثم يعمل عل عمل يناسسب الدراته الجسدية والعقلية . ويتمتع جميسع المواطئين بامكائية رفع مهارته المهئية

الى موافق وجميع القراء الذين اعلنوا في باب "العياة دون رعي" ، اله الفرودي بدل جميع الجهود لعماية كوكبنا من خطر الايادة الاووية .

كل الجهود لمعاولة تبرير سباق التسلح وتغزين السلاح النووى . ومن اجل ذلك يلجؤون ألى صعطيات علمية الذلك . وتجرى الدعاية المكتفة للحرب يطرق تشيطة وشيطانية لدرجة انه يتيثى بعض الناس - ليس في الغرب فقط بل وفي بلدان «العالم الثالث» أدأه الايديولوجيين الرجميين موضوعيا مع انهم يكرهون العرب

لله تناول قادى، صعيفتكم كانيكولام بريهاكادان في رسالته المتشورة في العدد ٤٢ من الصحيفة بعش النواحي فاهرة «التعرف» التي تبدو في مهمة بل وقايلة للجدال من حيث مدلولاتها ولنائجها المعتملة ، لقد كتب يقول : اله ممن المستصل اذالة الخوف من حياة الانسسسان بكل طلاهره لائه بدلك يطفد معنى وجوده الالسائي الا يفقده الشعور ببهجة الحياة، .

واذا ما قارنا بين هذه الفكرة وماكتبه في هذا الموضوع ارثولد توينب المؤدخ البرجوازي فلاطة التشابه اللي لا يمكن اعتباره عرضها . ويتراي لي أن هذأ التشابه لتيجة تأثير النظريات الغربية العديثة العاصة بالنوف والقلق لقه اعلن توينبي قائلا : أن احتمال شن العمليات العربيــة الملتوحة على نطاق عالمي في الناء هياة جيلنا ، امر غير واقعى باللعل ، والنا سنباتي في حالسة والحرب الباددة، حتى في النا، حياة العيل القادم . وعلاوة على ذلك يعتبر توينبي أن التولر الناشي، لتيجة «العرب الباردة» - التي لا تتلاشي - يمكن ان يستعد، للاغراض البناءة كقوة معركة لتعسين الرضع الاجتماعي والاقتصادي في الغرب . ولايضاح هذه الفكرة ياتوم بعرض مثال طريف يناظر به ما سبق ذكره : «كان

مسادو الاستمالة يخسرون لان الاستمالا التي يصطادونها في البعر الشمالي تفقد تضادتها في الطريق ال الميناء . فنطر بيال احدهم ان يضع في جوف السلينة بين اسمال النسيخ بعضا من الاسمال المفترسة وبالنتيجة بدا أن الغوف من تلك الاسماك المأترسة جعل سمك اللسيخ لايقاد لضارته فحسب بل ويبدى مزيدا من النشاط العيوى ، ويقمد راوي هذه القميسة الحكيمة الاتعاد السوفيتي بدور الاسماك المقترسة والعالم الغربي بدور الفسيغ .

هذا هو مثال لموذجن لمدح اكثر الواح الغوف يدالية وسنتافة وجبودا وهو الون العرب النووية .

سيقل الى الابد ينيوها للقلق لان الانسان بطبيعته فان .

الى اعتبر اله للاجابة عن سؤال السيد برابهاغاران حول جدوى استنصيسال

ان المواطنين من جميع قوميات البلاد كالرشوع القيم الرشدة رجالا ونساء ومن كافة الاديان يعصلون على أجر متساو لعملهم . والرعايــــة المنعية المعانية مضمونة للجميع ، يما في ذلك اعتد المعالجات الطبعة ، كما

أن أجرة الشاقة كساوى ٧-٥ بالمالة وعل هذا النعو وحين تكفل للانسان من الفروري عدم النسيان أن مشعل ليران العرب على الخلاف الواعهم يصرفون

لا يعرفون الرعب ايضا . ستيڤان ايڤاڻوف

التعوف اللي يشل العال يرعب بدائي . اله العوف من احتمال ابادة كل شي. في

وكنبغى الاشارة الى أن حلا النوع من العوف يتميز عن العوف اللي يزول يزوال صببه . هكذا كتب السيد برابهاكادان . فمن المقصود بهذا القلق الشديه العميق الذي ينشا من خطر الزوال التام . ولا لجد في هذا القلق العوامل المشبجعا تلك التي كانت في تصة «اللسيخ والاسماك المفترسة» ، وهذا يؤدي الى فقدان القيم المرشقة والتراجع ال المواقف الاجتماعية والسياسية والايديولوجية التي لتمير بمزيد من المرامة والرجعية ، وان مده القاهرة بالذات تلاطك الان في العالم الغربي المعاصر ،

حداً من جهة ومن جهة اغرى السماح ياستغدام يعش عقاهر التوف والقلق المتمية للرض بناء بل وكمسدد اضافي لعب العياة والوابل خاصة للغبرة العيالية ال وجود الروف لا يمكن التنبو. بها وكذلك شي، من القبوض في حياة الالساد

وفي هذا النوع من العوف والقلق تكمن طاقة يمكن توجيهها إلى اغراض يناءة أما خطر الحرب النووية المحاللة بالالسان من جميع النواحي والذي يصيبسه من الداخل فهذا ما لا يمكن التغلب عليه لان هذا الرعب يزدى جهودنا عبنا .

خوف الحرب ، تقول : «نعم» ، ويثينى فقط التفكير واقعبل كما تقرض الظروف . زيليم تسهوفريبوق الاثنوغراني

(ازهينفال ، جورجيا السوفيتية)

أحتاجت الطبيعة ال ملايين السنين ، والإنسان الى الاف السلين من أجل خلق الجمال ، ويعكن لهذا الجمال ان يتعلب

دون الر علال لطلة (من رسالة بليلسنسا غليبوقا من ليتيالمراد) تصوير قارلنا فاليرق ديشيتليكوف من تولولدا ،

العقوق الاساسية في العياة فائه لا يعمسرف الرعب ، واضيف كذلك ان الناس في البلدان الاشتراكية الاخرى

(بلغاريا)

«صرة النقود ام العياة»

ليس خاليسا على احد ان الادارة

الاميركيسة تراهن على دعب الجبروت

الاقتصادي وبغاصة العربي للولايسات

المتحدة الاميركيسية . ويعتقدون في

واشتمل أن الرعب وحده يجعل البلدان

الاخرى تغضع اهم . الهم يعتقدون ان

الناس ال يعافون على حياتهم وحيساة

أطقالهم واقربالهسسم يقنعون بلادهم

وارواتهم اللومية للنهب «صرة النقود

ام العياة ، هكذا يمكن وصف سياسة

الولايات المتعدة الاميركية ازاء البلدان

الواقعة ضمن المصسالح العياليسة

للولايات المتعلة الاميركية، . يبد ان

هؤلاء الساسة القصيري النظر جدا لا

يدركون شيئا واحدا . الهم لا يلهمون

ان الرعب يمكن النقلب عليسه . ان

الاحساس بالقضب المشروع والكرامة

الشابصية والوعى الأومى يساعد الناس

في التغلب على الرعب ، وذاكييسية

التاريخ عنيسة بامثلة من هذا النوع

ان مائرة الفيتناميين تبعث الاعتسرال

لدى كافة الناس الشرفاء ، ولاد وضعت

على الولايات المتحدة لطعة عار لا تمعي

اصنع نفسك بنفسك

عل يمكسن ان اعيش يلا رعب ا

فكرت يهذا السمسؤال اكثر من مرة

فلى طاولتي ادركت الى استطيع ان

الكيك واتاقلم كأى كومپيولسسر او

السان الى ، وقد ساعدلى ذلك طوال

حيائي في أن أذكل العديد عن حالات

واستغلاص التنالج والتلكر والبساع

يعش اللواعد عند القرورة ، وضعت

احمدين صالح (الجزائر)

بسبب لك العرب القلدة .

تعتبر هيئسة التعرير ان الشروع بمثل هذا الباب بكافة المواضيع التي اقترحها كاتب الرسالة ربميا تكون ناليد خاسسوق القراء في التعبير عن آرائهم في أي موضوع كان ، يما في ذلك المواضيع التي اقترحها القاريء

إمامي هدفا ، بلا مساعدة من الغيسر

ودون اللجو، إلى اللاهوت أو الللسطة

ان استسمع ناسی بناسی علی غرار

حين اصطدمت بمشكلسسة الرعب

سالت نفسي ، ما الذي يجب عمله لك

اتقلب عليهسا ، وافترحت على ظسى

الأتى : "هم الناس والعيوالسمات

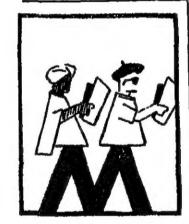
والطبيعة ، هم العقيلة ، كن شريف

اكره النقود ، وباقتصار مكن جيداء

ويجب اللول ، صداوا او لا تعداوا

فقد ثموت بلا رعب .

دانسان آل: چيد بقلب طيب .



• جمهورية اليمن الديمقراطية داد ۱۴ اکتوبر مؤسسة النشر والتوزيع ص . پ . ۲۲۷٤

شارع على عبدالمقتم س . پ ، ۱۱۰۷

الكويت وكالة مطبوعات فرج الله ص . ب . ۱ ٤٥٤ كويت

> 4 المغرب الشركة الشريفية للتوزيع والمنط ملتقي زنقة دينان وزلقة سان سالس الدار البيضاء

(بقية المشور على ص١) رجاء في النداء ان تجاحات اقتصادنا بيئة ، رفى الوقت ذاته لاتزال بعض النراقص في كثير من قطاعات الاقتصاد الرطنى وتنطلب ازالتها القيام بعمسل كبير ، فمسن الشروري زيادة مردود الانتاج الى درجة كبيرة ، والاسراع وتلافي الكارثة النورية اكبر مهمات بنغل الاقتصاد الوطني الى طريق التعلوبر المكنف . ولايستجيب بالقدر النسام للنثر ف المصرية الجهاز الاقتصادى المعية للسائم في الارض ، ولايتطاول

أن أفكار السيد افاستى في الجريدة محياة بلا رعب، هي الكار والعيية والنخطيط واساليب ادارة الاقتصاد ، الاتعاد السونيتي على امن اي بلسد والترح تطويرها ، تضمينها مواضيسم وتغلل دون المستوى نوعية بعنسس الخرى ، كالعرية والجريمة والبطائسة المسارعات ، ولايبرز موقف الحرص من والتعليم والتقميسود والعب والطلاق خبر الشعب في كل مكان ولاينفذ جزه والزواج والآباء الغ ... وستعجبون كو كبير من المؤسسات الالتزامسسات من الإفكار الشيقة تنشأ على اسساس التعاقدية ، ولا يرضينا بعد الوضع لمي مثل هذه الرسائل . فرائتشکو موییو (ارسترالیا)

غم المعلولة في النداء الالتخابي امر مدين تماما ، وهو يعكس إيمان الحزب

بقرى الندس الغلاقة وحكمته ، القد تاشدت اللجنة البركزية للعزب التدرعي السرقش البراطنين السرقيت تنيبت وتطوير ما تم الترصل اليسه والتعريض عن التخليسة في بعض القطاعات ، واجراء مباريات من أجمل

___ة الحزب قييل الانتخابات

تنفيذ خطط السنة العالية وكل الغطة

ايضا عن برنامج السلام الذي اقرته

مؤتمراته ، ويعتبر الذود عن السلام

العمر . ويغوض الاتحساد السوليتي

النفسمال من اجل حلها مع كل القوى

ودو يرغب في العرش بسلام مسمم

جميع البلدان ، وفي تعليق ميسدا

النعايش السلمى بين الدول المختلعة

بالنظام الاجتماعي السياسي ، والد يعبر

العزب والعكومة عن اعمق اماني الشعب

السوقيتي ، قاتهما سيلمان كل ما في

وسعهما من اجل ابعاد خطر الحسرب

وصيانة السلام للجبل العالى والاجيال

وصوله الى شمال حوض النهر ، فظل

الطقس هناك دافئا بصورة عجيبسة

واصبح ذلك سببا للغيضان الشتوى

كان تيار النهر يعملها غلال عسسدة

اسابيع عند بلدة (نازيموار) فسسدت

مجرى النهر الذى يبلغ عرضه عناك

كيلومترين تغريبا وفاض النهر الغزير

ازيلت عراقب الغيضان الان وحقق

عبال ورسسة قطع الاشجار مشروعهم

لشهر كانون الثاني ، وجاء المعقيسم

المادي الى البنطانة في نهاية البطاف

وتشغفض الحرارة ليلا الى ارجمين درجة

تحت السغر ، ولـام تهر يئيسي الان

مراسلنا في كراستويارسك

يهدو، تعت لعاف جامد من الجليد ع

الخمسية والنفرق في تحقيقها .

الليل وارتفع منسوب النهر خلال يوم واحد اكثر من اربعسسة امتار ، ولم يشكل الفيضان خطرا على المراكسين السكالية ، بل اغرق التيسسار الهائج بسرعة الطرق التي تنقل بها الجدوع من الفاية وابتلع الجسر والمستودعسمات الراقعة على ضلاق النهر والساحسيسة المرتفعة لمعالجة الجارع المقطوعسة ممالجة اولية .

بالبقاجات ، فعدت أنَّ امتأرت السجاء في كانسسون النائي (يناير) وأن لم يستط الثلج فيه فترة طويلة ت اكن الفيضان في كانون الثاني لايذكره حتى الراقعة الى شيمال عصب اثقاراً في ثين ينيس ، اذ يتجمد النهر هنا في مطلع شهر كاثرن الارل (ديسمبر) عسسادة

الجماعات الماملة علم النقة السامية .

الدولة للمانقات الاقتصادية الغارجية ني الاحتلالات المكرسيسة للذكسري الغامسة والعشرين لنشغبل مصنسبح يهيلاني الميتالورجي ، باكورة النعاون الاقتصادي السوفيتي الهندي . وقسم تعادثوا اثناء مكوتهم في الهند مسمع

الكادح لدى العزب النسوعي السوقيتي زائيل سينغ وليس الهند ورجال الدولة الاخرين ، وزار الضيسوف السوفيت فيساكها باننام حيث يشيد بالمعرئسة السوفيتية عملاق الميتالورجيسا النالث

نى الهند بعد بهيلاني وبوكارر . استقبل عمال بهيلالي بنيامين دېمشىيتس ونيكولاى غوندين كصديقبن قديمين ، أذ عبالا واليسين للمهندسين اثناء يئاه البعيثع ، وحضر اعضيباه الوقد تدشين وحدة دلفنسسة المعادن المملاقسة ١٠٠٥، ، اكبر وحدة في

جازب اسيا

اقتصادها لاحقا و

يوبيــل بهيــلائي ((الفــفي))

وافتنع بنيامين ديدشبيتس في جسو

احتفاق نصب بناة بهيلالي الارالسسل

تكريميا لمشرات الالوف من الهنود

والمنات من رسل البائد الدوفيتيسة

الذين شيدوا بعماهم المتفائسي الرمو

الهند الجديدة، ، كما رسف جراهرلال

بمناسبة يوبيل بهيلاني «الغفى» في

اطار شهر الصدائة الهندية السوليتية

رقه قال بنياميسسن ديمشيشس

- ان البراطنين السرليت يتمنون

الذي اقتتم في البلاد ،

خطايه لمى المهرجان :



لقاء مع عمال مصنع بهيلالي

ليتواليا ، انسب معروف على نطاق الالات ومراكز المعالجسة ، تعمل في النالب هي مسالة مكتسبة ويشسست

والعائز على جائسيزة الدولة في العام الى السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي الماشي ، وقد تيرع بالمكافاة النقدية واثناء اللقاءات مم المرشعين للنيابة أمندرق السلام السرقيش . يطرح الناخيون عليهم توصياتهم . لمن هم یا تری هؤلاء الناس ، واسماء من ستدخل في قوالسم المرشحين ؟ أن مؤلاء الناس مثباينون جدا : شيوعي وغیر حزیی ، کیسار وشیاب ، عمال وعلماء ، قادة من شتمي المستريات کولخوزی وسلم ، موسکونی وسیبیری رجل وامراة . ولدى هؤلاء طبائسسم مغتلفة وخيرات حياتية متبايئة ، كما ان مظاهرهم وخطط كل منهم همسى

الهنسسات سبياد ، كوللوزى من المكنات التي بمساعدتها يدير الانسان في مجتمعنا قبل كل شيء ، أن خيرة منالشات دقيقة ومن كافة الجواف ۽ أراعد من العيش في سازم و

لیکولای زلوبین ، بنا، لی شواحی موسكو ، يرشع ال السوليست الاعلى السوليت الاعلى الى الها تتمتم ينفس للمرة الثالثة ، مولود في مقاطعها الصفات الانسائية والعملية التسسى: تاميرف ومن عائلة فلامية ، بطـــل يتمتع بها الهنــات صبيلا وليكولاي الممل الاشتراكي وعضو هيشة ولاسة السوفيت الاعلى للبسلاد ، كان مندويا رفاقهما : العمسل بتزاهة وابداع الى المؤتمرين الاخيريسيسن للعزب الشيرهي السوليتي ، ترتبط باسمه الطريقة المنتشرة على نطساق واسم الاخرى متنوعة . والكنهم يتمتعون والمعروفة باسم طريقة وزلوبين، -

البلاد كلها بمهارته في زراعة البطاطس

بصفات لولا وجودها لما منحتهسم اساوب المقارلة في اليناء ،

زاربين رحازا بمرجها على تقسسة علاقات تتسم بحسن النية متروئسة بالمرامة ازاء الناس ، قدرة تنظيمية وامكانيسة حل الاوضيسام المعقدة بمسؤولية رجل الدولسة ، التواضع

واقتران النول بالعمل ـ الا هذه هي النوعيات التسي تقدر

وعدة فاكر تدويه في مديلية تومسك السيبيرية ، انها لم تعلق بعد لجاءات مدوية ، كما لدى اغنات وزلوبين . لكن ما يلقت النظر هو أن رفاقها ني العمل اشاروا ، حيثها رشحوها الى المستوى مع الاخرين من الاشتراك في

ان العملة الإنتخابية مستمرة ، الها تبرى بالضبط كمسما جاء في قرار اللجنة المركزية بهذا العمدد في كالوث الاول (ديسمبر) الماشي ؛ تحت شعار السلطة الشعبية الاشتراكية وقد رشح الناخبون اكثر الناس شهسرة وجدارة بطريقة عبلية ببناءة بانتقادية وبعد

الماملون قبيي «كونتور» أن أيرينا فيريشافينا الا تعبيع قالبة في اعلى ميئة للبلاد ، ستمثل بجدارة جباعية الماملين مهها ، وسنتتمكسن ، بتلس حل مسائل على ثمان الدولة ، رغسم انها لم تمارس مست قبل مثل ملا

الدون ويالطا ۽ والكتير من المسمدن السوليتية الاخرى ي

(الراثية على ص ٦) فن جزيرة الحرية

من يصعد التوتر

ان احتسدام الرخسيع في الشرق

الاوسط هو اثيجة للسياسة المنامرة

التي تنتهجها ادارة الولايات المتحسدة

الساعية الى ضبان مسالحها في هذه

المنطقة الهامة استراتيجيا براسطسمة

الترة ، وتشهد على ذلك الجرائــــم

الجديسدة للطناسة المسكريسة

الامبركية والاسرائيلية على ارض لبنان

التي تربد تحريلها الى قاعدة عسكرية

مدًا ما اشار اليه رامي وهيسست

الشاعر القائم باعمال منظمسة التعرير

الناسطينية لى الاتحاد السوليتي في

البؤتمر الصحان الذي متدء مؤخرا ع

ان التصائل الناسطينية البسلمسسة

غادرت بیروت فی آب (المسطس) عام

١٩٨٢ في منبيل تلافي ولارم الضعايا

بين سكان المدينسة المسالميسسن

وحينذاك قدمت الولايات المتحسدة ما

يسمى بضمانات الامل لسكان بيروث

وكانت تلك الضمانات في العتيقسية

سيناوا لتنفيذ مغططات الولايات المتحدة

المشؤرمة واعرانها الصهايئة ، ولايزال

تنليد مدء المغططات مستمرا حتى الان

وقد اجتاحت لينان وعامستسه مجددا

ويششمسرك الاميركيون بنشاط لسس

الاسطدامات المسلحة مستخدمين لرتهم

المسكرية ضد اللبثائيين المسالمين

ثم قال رامي الشاعر : من المعروف

الاميريالية

وبقية المنشور على ص ١)

واستقبل أعالى موسكو رسل جزيرة العربة بمشاعر العطف والاهتمام الكبين وستعرض فنرنها للمشاهدين السوفيت فرقة الباليسسه الكربى والفرقسسة الفولكلورية الفرمية الكربية رفرتسسة المنوعات الراغوزه والمغنية انيسسا ليناريس وارتسة الالات الوتريسة «کویرداس کوباناس» التی یتراسها سيرخيو فيتيين 7 ركدنك عازف البيانن شهير والملحث فرانك لرنالدس تت لقد زار الكثيرون من عضاق الرمسم معرض الفنون التشكيلية الكربية قسى دار الرسام البركزية وفي صالسسة العرش في شارع جس العدادين ٢ منتحيى الفرق الننية والننائسسون المشهورون من جزيرة العربة حلاتهم لى باكر واولنوغراد وكيدسياسوا رلينينغراد وارديسسا وروستوف عل

قال نالب رزير النتانة الكربسسي خوليو غارسيا ا - ان اللقـــاءات الانداءــــة -والمناقشات التي ستجرى في همساده الايام ستثبت مرة اخرى ان السيط الذي يفصل بيننا ليس شاسعا ، اذا وحدت الناس فكرة مشتركسة ومدف الذي كان امتيسمة للولايات المتحدة

ولا تسمى الولايات المتعدة كبعش

البلدان الغربية الى اخراج المباحثات

حول تغفيض ألغوات المسلحة والاسطحة

نى وسط اوروبا ال النباح بصورة

البناءة التي تقدم يها الاتحاد السوليتي

وغيره من الدول الاشتراكية في هذه

ورقضت ادارة وبغان استنفساف

المباحثات السوفيتية الامريكيسة حول

العد عن النشاط العسكرى في المعيط

وبيعها للبلدان الاغرى .

ادل في واشنطن في مطلع هذا العام تصريح صارخ جديد

مفاده ان الروس على استعداد للقيام باى خداع من اجل تعقيق

اهدانهم وبأن وعود الاتحاد السوفيتي والتزاماته لا قيمة لها أذ

لم اختيرت هذه اللحظة للادلاء بمثل هذا التصريح ؟

انه يغتنم فيما بعد اية فرصة سانحة لخرقها ،

البئتاغون يطلب ..

والبنتاغون يتلقى

الاشاعات والتلفيقات وحتى الاكاذيب

حول مخالفسسة الاتحاد السوفيتسسى

للاتفاقيات والمماهدات السرفيتيسسة

الامريكية مم زيادة انتاج الاسلحة في

الولايات المتحدة زيادة متقطعة النظير

فتسمى ادارة ريفسسان الى تغريف

الناخبين الامريكان بمخططات الاتحساد

السرفيتي المشؤومة الغادرة ، وتاوم

بتخصيص اكثر من تريليون ولصسف

التريليون من الدولارات للبنتأغسسون

لغتبرة (١٩٨١–١٩٨٦) وينقس الوقت

تنشر اكاذيبا عن خرق الانعساد

السوفيتي لاحكام معاهدتسي السالت-١

والسالت-٢ . همدا وتنيفسق من

مسادر قريبة من البيت الابيض» اله

قد انبزت في الكرنبريس الامريكسي

عملية عاجلة الاجراء برامج التساج

المواريخ البالستيكية العابرة للقارات

يم اكبري والفوامسيات حامسيلات

الصراريخ التي تنميز بتعسميم أحدث

وقدرة اكبر ، والقاذفات الاستراتيجية

الجديدة حب ابه وتستيلز والمواريخ

حين شنت في الصحافة الامريكيسة

سلة صارخة حول اختراق الاتحسساد

السوليتي البوهوم للساهدة السوفيتية

الامريكية بشميان العد من منظومات

الدناء المضاد للصراريخ المعقودة عام

١٩٧٢ كان البنتاغون يعمسل من اجل

التوصل الى زيادة المخصصات لعائدات

مختلف المنظومات من السلام الكولسي

زيادة كبيرة . وتمت تلبية كل المطالب

رنى ضره هذه الوقائم يتسسمانل

المرء : عل كان من قبيل المصادقة

حقيما «تسرب» المعلومات من البيت

الابيض والبئتاف سون وتلميحسات

المسؤولين الرسميين العديدة والتكهنات

المشروعة «لمسادر موثوق يها» وحملة

منسقة يدقة لقنمان المصادلسسة عل

في الطريق الى مازق

لا يمكن النظر في مولف هذا البلد

ار ذال من المعاهدات والاتفاليسسات

متفصلا عن مولف الاغر من صليسة

المقارضيسات نقسها . ولاعمال أدارة

رينان في هذا المجسال سلف عاص»

غلاناغد على صبيل المثال المهاحسات

السوليتية الامريكية بشمسان الحد من

الاسلمة الاستراتيجية وتغليفها . أن

ادارة ريفيان لم استأنف ميسله

المباحسسات لفترة طويلة وحين

استؤللت تقدعت الولايات المتعسسدة

باقترامات غير مقبولة وفير بلسماءة

خلال اعرام طريقة .

البرامج الحربية الكبيرة الجديدة ؟

المجنحة البعيدة المدى :

ليس من قبيل المصادقة ترويج شتى

استعان الاطباء بالشرطة .

٥٠ سباعة من القلق

لقد ولعت هذه العادثة فيسي دار الترليد رقم ١٥ بمدينة موسكو. فعيس بدأ أن العملية قد انتهت وكانت فالينا غررزديونا (٢٧ سنة) لتتظر اللها الى حجرتها في المستشفييين اكتشف ان النزيف ما زال مستمرا . وكانت تلك حالة نادرة حيث كان يستحيل استغدام الدم المعلوظ بل كان من الضروري لقل الدم من شخص اخر مياشرة .

وكان خسة جنود من وحدة مسلاح البندسة المسكرية اول من تبرعسوا بالدم لهذا الغرش وذلك تلبية لدعوة ولسر اطباء دار التوليد غير ان النزيف لم يتوقف .. فعوش رئيس الاطباء يده لياخلوا منه الدم م وافتدى به عدد من الممرضات والقابلات . ولكن بقى كثير من الرقت حتى المساح . وكان مسين

ولقد لجع الاطباء في نهاية الامر في ايناف النزيف.

صحيقة دكومسمولسكايا يرافداه

السرفيتية مجلس العمل ضد خطر العرب

التروية . وعلد في الصيف مؤلم دولي

القيت فيه معاضرة في موضوع «العرب

واشرت فی معاشرتی ، شائی فی

ذلك شان سائر العلماء مسين مغتلف

البلدان الذين اشتركوا في المؤتمر الي

مدى الخطر الذي يهدد البشرية بسبب

الدورة البديدة من سباق التسلح، وال

ضرورة العمل المشتراة للرى التيــــة

للد رجعت مؤخرا من اسباليا حيث

الرأضت وقسد العلماء السسوليت ال

المؤتمر التقليدي لبحث قضايا تاريسخ

الملاقات بين البلدين . وان ذلسك

المرل ، يساعد على اقامة التقاميي

أجرى العديث نيكولاي

سكوموروغوق

العليبة من اجل تفادي الحرب .

والثقافة أمران على طرقى تقيض» .

الاكاديمي يوريس بيوتروفسكسي وقد اعلن ذلك بوضوح يورى اندروبوف مدير متحف «ارميتاج» معروف فسيسي السكرتير العام للجنة المركزية للحزب العالم بابعائه العلمية وهو متخصص لي الشيوعي السوفيتي رئيس ميثة رئاسة تاريخ دولة اورارتو القديمة . ولكندا السوليت الاعلى للاتعاد السوفيتي في اج بنسسا حوادا مع الاكاديمسمي بيوتروفسكي حول قضية تشغل بسال جميم سكان الكوكب الا وهي تضييسة السافظة على السلام .

> قال الاكاديس : اني سمعت كلمسة البرب لاول مرة بعد نشوب العسرب العالمية الاولى ، وكنت اعيض في عام ١٩١٥ في اورينبورغ ، المدينة القديمة الوائمة بميدا عن الجبهة وساحة القتال ورأيت للمرة الاولى في حياتي حينداك ضابطسا اسيرا ، يعلى في هسارع يتصاعد فيه النبار ، وكان زيه فريبا بالقضول ، قائتريت منه لاتعرف عليه من مظهره ، ووجدته رجلا عاديا يرتدى معطفا عسكريا ويحمل صيفا على خصره.. المسم ، الله كان لديسة مسيف ، لان التقائيد كالمت تقتضى لحسسى لالك الوقت أيقاه السسلاح الابيض لبعض الضباط

بين بلدان ذات نظام اجتباعي اقتصادي المؤتمر ككثير من المؤتمرات العلميسة واحد ، حربا في سبيل تقاسم الفالم . اما الآن فقد اعلن الرئيس ريشسان والنقة ، ومو امر ضروري للتمسايش منطبة صليبية، شد الاشتراكيسة السلمي بين البلدان ذات الاظمينيا ويواجه العالم خطر حرب جديسيدة لا الاجتماعية المتباينة . وقد قال لينبن تقارن باية حرب سبايقة . وإذا مسا كل حينه أن من الفروري السافظة على قلنا على التحديد فان المطــروح الأن التراث الثقافي وتسغيره لغدمة العاضر. لا تحل المعوب الحرب فقط بسبل تحلر **زوال الحضارة البشريسة . ويجب ان بل الرف السنين ، ولكن القضاء عليها**

- ما تقديسوك لامكائية التقلب على الول أن النتانة تعلق القيم أما العرب الوضع الناشيء وتحسين العلاقات بيئ انتضى عليها . والعرب والتنافية البلدان الاشتراكية والراسمالية ؟

متناقضان . ويجب أن يفعل وجسالات - لقد وقف ألمائم قبل وأحسسه التقافة كل ما في وسميم لكي تيسدد وعشرين عاما هند هنبة الكارقة . وكان النيوم نوق اورويا والكوكب كله . لدى السرئيس كثنى من البسائسية ان الانسان المثلف منا الذي يعرف والمنطق ما يكليه لعدم إلباع توصيات الريخ تطور المجتمع البقري ومراحله المسكريين من البنتاغون ولبلوغ اتناق الاساسية ، ينهم جيدا قيمة العيساة صابقا ، ان اعرب عن اعجابي الشديد عوسكو التوقيع على يروتوكول حول بان هذه اللقاءات بعابسية مدرسة مع الاقعاد السوليتي بشان تسريسسة والمواقب الفقيعة التي يمكن أن يسفر بمهارتك . الازمة الكاريبية السوية سلمية . ومن عنها ازاع لودى . الراضع أن ليس الآن أيضاً طريسين أن مثقًا طيب النية وسليم المنطق الجديدة المرجهة ال الاتعاد السوليتس وتضطر بلادلا ال اتعاد الدابير جوابية

2018年1月1日 - 1918年1月1日 - 1918年1日 - 1

موسكو وليتينظراد ومينسك عاصمها الراضح أن دمهم غير كاف ذرد ذلك واثناء اللقاء الغناس الذي جرى في لجنة

الوقد وقائبة وليس تقاية المعلمين في

مستبقى في الذاكرة طويلا ، لانها كانت وعدا ذلك فقد تلفى دار التوليد المديد الاتعاد السوفيتي .

يلدكم : وهذا هو الالطباع القيسوي النالي . أن لينينغراد التي مسمدت تسعمالة يوم ولم تستسلم ، ومينسك التي هدمها الغاشيون عن بكرة ابيهـــا تذكران البشرية جمماء يضرورة مسون السلام وبان ما من أمر أهم من ذلك

ان الوالدين والاسرة حيث ينشا

نصف التراعد الامريكية في اليابان. ولا بالروف العمل وعدالة الاجور ، وهمذا يريد سكان جزيرتنا وبضمنهم النساء ما يؤمن لها استقرارا معنويا جيدا : أن يقبلسوا بهذا الجار الغطر ومسم فالاستقرار المالي يغرض استقسرارا يتاضلون لاخلاء ارض الجزيرة مسمسن الغواعد اخلاء كاما . أن جهود الجميسم ضرورية تعفظ السلام . وللد النعتنيا مذا ما تفرضه الصمربات البالية للبذ

ويعتبرونها ماساة اليوم ، وليست ماساة

تاريخية . هند الياباليين حكمة تقبول:

دهيا تقتسم العب- ولحمله معا» . والتم

أيها الروس تتقامسون العب، رقم الكم

عاليتم ما ليه الكفاية ، ولمل هذا مو

اما يوكو اراغاكى ، دليسة فسرع

افعال الناس وليس في الوالهسم

أدلى جزيرتنا الصغيرة يقع اكتو مـــن

اوكيناوا للمؤتمر النسائي اليابالسمي

السبب بالذات .

زيارتنا لبلادكم بذلك . وقالت ويكو تاليبي ، معلة العركة النسائية لمنع الحروب في معافظ ـــــة

قان المدرسة بل والمتعف الحربسسي

تبادل البضائع الناميه بلاعوام ١٩٨٦-۱۹۹۰ التي يجري اعدادها حاليـــا

بنك مسكو بانك اللندي .

طم ١٩٦٥ .

السيد العزيز بيزلي . للد شاهدت مؤخرا صورة لك والت الموقيتي فسس الفترة الاخيرة الأخيرة الم سعيد لكولى للد جثت ال موسعو الله مساعدة الأعال مالية واستطمت في الرقت للسه للوم بمناسم عدا السيف الذي اعداء الله المداء ا الملك جورج السادس للابطال الذيسن الملاقات مع الزبائن السوليت .

وسيسرني جدا أن أواك في مصنع إولاد لمن على تبادل البضائع بقيمسة الكثير منا يمكن سرنتسه من لاعبي ستالينفراد للجرارات ، الذي اعمسل القارب ، مليارات روبسل ، فما هي البركي السوفيت ، أما المنتفسس يؤدى الى السلام غير طريق المباحثات. لن يسمح ابدا بنشرب حرب ، وهـ 11 مديرا له الان . اذ سيكون بامكانك الفاق التعاون بناء على ذلك ؟ ان تيادة الولايات المتحدة وعدد من هو هدفي نشاطات بعيم علماء بلادنا . أن ترى همجية الالمان اللين دمروا ج: أن الخسمة مليارات هي مسترى تكنيكه وسطوعه في اللعب . بلدان اوروبا الغربية لا تربيد ادراك ليست مناك مهمة أكبر من مهمسة المدينة ، وان تكون شامد ميان على الرقيع بلغناء في تجارتنا المتبادلـــة ذلك ، فتوزع الآن في بريطانيا وايطانيا المعافظة على السلام . وهي مهمة يمكن البهود البطولية التي تبدلها من اجسل الذلك يعلق زبائن البنسك امالا كبيرة ميدان البليد هو واحسد من انواع

اللجنبة النسائية لجمعية المدائية السرنيتية - اليابانية : - أن تفية المعاقلة على السلب - يبتون في بلادنا شائعات مفرضة تشغل الآن بال اغلبة الناس . فعادا منكم ويهاجمونكم بعثف . أن إيارات يقعل الآن العلماء ورجالات الثقاف____ة كهذه تساعد على النشال شد تقبويه السوفيت والت شخصيا من اجل ذلك ؟ -- نظ الملسوم اأواقع ، لاله لا يمكن مجابهة العقائق

الا بالمقائق .

وقالت آوكو تاكامىيە ، ئائبا نىي المؤتمر النسالي في تاغازاكي : - انا من ناغازاكي . لكثر مــــــا أدمشتي هو أن جميع الناس في الإتعاد

فيلااربعين عاما

ستف الشرف لمديئة ستالينغراد

تقديرا للدنسساع البطسول متالينغراد اهدى ملك يريطانيا جورج السادس سيف القرق لبواطئي هذه المدينة . وقد جرت مراسيم التسلي في الكرملين لوقد يمثل المدينة مدير مصنع ستاليندراد للجرارات

يروسليروف توجسه الى الحسداد أن حضارة الامة تتكون خلال مثاث الانكليزي توم بيزل البالغ من المبر ۸۲ هاما ، والذي طرق السيف بالرسالة يمكن أن يتم بالضغط على الدر. لذلك

دافعوا عن ستالينفراد ،

اعادة بناء مصنعنا ، ومدينتنا العظيمة . | على مواصلة تطرير علاتات العمسل النتافس التي يمكن الترحيسب بها في المخلص ن . بروسفيروف الناسة رند اتفع مسن تنالج بلسات العالم . في ه شباط ١٩٤٤ || اللجنة تونر الكاتبة لي المار اللالبـة

انطاعات تساءمن اليامان جمهورية بيلوروسيا ، بدعوة من لجنة النساء السوفيتيات . خمس عشرة امراة يمثلن مغتلف مقاطعات البلاد من جزيرة موكايسمدو وحتى جزيرة اوكينسماوا ومنظماتها الشبيبية والنقابية والنسائية السوفيشس يعرفون هاساة مدينتسسي

قام وقد النساء الياباتيات بزيسارة

النساء السرفيتيات تعدثت الضيفات عن ومضت فترة تعبيرة واذا إسرليس الاطباء يرى احدى العاملات ته رم الى مكتبه صائحة أن فناء الستقبلي فيد قالت كادزوكو هاسيلوتي ، رئيسة امتلا بالسيارات ۽ للد رصل ٥٠ رجلا من رجال الشرطة الى المستشفى فيسي ذلك الليل من جميم انعاء موسكيي واخذ الاطباء الدم اللازم من خبسة منهم السرفيتي ليست بالتي، الكثير ، ولكنها

من المكالمات الهاتفية من شتى مراكز حافلة بالانطباعات والذكريات . لقسد الشرطة لي موسكو ، حيث كانت تقترح شعرنا على الفوو وكالنافي بيتنا ووسط املنا رمدًا مو الانطباع الاول عـــن تقديم المساعدة في اي وقت ، لقيد استمر الصراع في سبيل حيساة عده ان ذكريات الحرب ماتزال حية في المراة الشابة اكثر من خبسين ساعة وتبرع واحد وعشرون مواطنها بالدم

بشكل او آخر رقم انقضاه وقت طويل

على التهالها . أن توق الفيسب السوفيتي

كله للسلام هو الانطباع الاهم عن

الاتحاد السوفيتي كما اعتقد .

لقد اقتنعنا بحب السوفيتيين للسلام فكافة الذين التقينا بهم تضرروا بالعرب

الطفل هم بالدرجة الاولى المسؤولون عن القيم المعنوبة ، ومن ضمتها رفض الزعة الحروب . لكن م بالاضافة الى الاسرة

أفاق اقتصادياة

حول التعامل والتجارة والهوكي

والكى المدير المام رئيس مجلس ادارة س ا لقد افتتح مسكوبالك» معثليته

ج : تمند فترة علاقاتنا مم الاتعاد

السوفيتي فقد تراء الطباعا حسنا لمي

ولدى عردتنا الى بلادنا سنتحدث عن كل ما شاعدناه عندكم ، وسيكون ذلك مساهمة جديدة في تحسين الملاقسات بين الساء بلدينا وبين بلدينــا على

التاريخي تقرم يهذه المهمة لديكي قد

خبرنا بعض الدروس التي يمكن تسبيتها

فعلا دروسا في السلام ، وشاعدتـــا

متاحف يتللى فيها الاطفال هروط عطية

وقالت سافاكو اوكوبو ، رئيسية

- ان النساء السوفيتيات تتركين

الطباعا بالتقة بالنفس ، وبالاستقلالية

وهن يعملن بكـل سرور . وصيب ذلك

في رايي هو ان البراة العاملة تتبتم

باحترام الاخرين وهذا على غاية الامسة

فالدولة ، وليس المراة من التي تبتم

في بلادنا تعمل النصاء ايضا ، راكن

اما الرأى الاجتماعي فيؤمن بان مكان

الراة مسو العليم وغرفة الاطفسال

بالدرجة الاول ، وهذا كليه يتعكس

بالطبع على مكانتها في المجتمع .

لتعديد مسترى التجارة في تلك النترة

بما لايقل عن ٢٥-٢٦ مليار رويل ،

السويدية لشاطها المصرفي في الاتعاد

السوفيتي . وستاوم مهنلية بنككسم

يتوثيل مصالحها . ولكن اليس هنالك

لنافس احيالا بين السويد وفنلندا على

ج : قعدت مثل هذه العالات لعلا

ولكننى اعتقد بامكاليتنا في تلافىي

المراع في التنافس نظرا لظهور يعض

الافكار ومنها التعاون التلاثي . اما

يخصوص حسويدبائك بالذات نسيكرن

من السهل عملنا سوية لوجود اتجاهات

متشابهة في الشاط بنكينا وكمثال على

ذلك تركيز الجبود لتطوير قطاع الدولة

س تان اسم مالی راتکی معروف

جيداً في الاوساط الماليسية غير ان

الكثيرين من عشاق الرياضة يعلمون

ایضا ان مالی رانکی هو رئیس اتعاد

على جالزة «ازنستما» التي اشترك ليها

بالذات في الاقتصاد ،

س : تبدأ مجهوعــة مسويدباتك

عما تجلبه العروب للناس .

اتعاد النساء العزبارات :

الدالمة في دوسكو قبل ما يزيد على السنة بقليل . ولكن مند متى تتعاملون مم الاتعاد السوفيتي ؟

السل قالمسلة زبائننا مؤسسات البناء الفنلندية بالدرجة الاول . لذلك فمن الطبيعي ان يشترك الهنك بنشاط في التعساون السوفيتي الفنلندي لان منالك مقباريع مشتركة ضغبة تنفسد بجبرد البلدين ، وكمنسال على ذلك تقبيست مجمسي سليتوغورسك وكرستوموكشا في الاتعاد السوفيتي .

كبيرة لهذه الدوسسات لي الامسية حضور المباريات الدولية في الهوكسي

السونيتي الى ما قبل ٣٠ عاما تقريبا حينما فتح اول اعتماد لزبالننا ، وقد توطدت الان علاقات وثيقية مع ادارة سناديق التوفير في بنك الدولة للاتحاد السوفيتي . كما تجري مراسلات مع بنك التجارة الغارجية السوقيتي منسذ

المؤمسات المتوسطة والصفيرة والتي ج : هنالك ثلاثة أمور عزيـزة على اخلت تبدى اهتماما واسما بالتجارة مع من ماللتي والبنك والبوكي . لذلك الاتماد السوليتي قسس اللترة الاخيرة فانا صعيد لكوني قد چثت ال بوسكر

ص : تم النا، الدورة الثامنة عشرة منتف بلادى الارلمبي . رعلى الرقم من ارج ان تسمح ل ، كونسى حدادا اللجنة «الكبيرة» التي عقدات موقوا في الله لم يلعب جيدا تعاما ، لكنني اعتقاد شعنات البضائع بين بلدينا لعام ١٩٨٤ جيدة للعبة الهوكي الفنلندية . وهناك

مغططاته بتكوين جسر نووى صاروخي ان موقف القيادة الامريكية الحاليمة النزاماته ...ه

في حقيقة الامر - بالتفاوش مع الاتحاد مشتركة ، ولا ترد على الاقتراحــات

السوفيتى بشكسل جدى حول تخفيض

سترى المجابهة النرويــة في القارة

الارروبية . ومع انتراب وعد توزيم

الصواريخ النووية الامريكية المتوسطة

المدى في اوروبا الفربية يتجل بمزيد

من الوضيوح أن البيت الابيض كان

والسيامية والدعائية الى تعقييين

من حدود البلدان الاشتراكية ، وليس

وقد تقدمت أدارة ريفان بدرقف غير

بناء من تضيسة عدم تقل التسلم الى

اللشاء الكولى ء اذ طرح الاتحساد

السوفيتي في ٢٢ أب (المسطس) عام

١٩٨٣ على بسياط البحث في دورة

الجمعية العامة مشروع المعاهدة بشسان

حظر استخدام القوة في الفضاء الكولي

ومن النضياء الكوني ازاء الارش

ويقتشى مذا الشروع تحريم تجارب أي

سلاح يغصص لترزيعه في اللقسساء

الكونى والامتناع المطلق لكافة الدول

عن صلع متظرمات جديدة علممسادة

للاقمار المستاعية وكذلك التدساء على

المنظومات المعائلية الموجودة . عدا

ذالك أعلن الاتحاد السرنيتي أنه يمتنع

بصورة ذائية عن اطلاق أى لوع من

السلام البشاد للاقبار طالبا . تمتنصم

البلدان الاغرى يما في ذلك الولايات

المتحدة عن اطلاقه إلى النضاء . الا أن

الولايات المتحدة لم تؤيد مذا الاقترام

السوقيتي الهام ، بل حاولت تشريه

ومع التصريحات الديماغوجية تنفسط

الرلايات المتحدة في تعسيسم مغتلف

متظرمات السلاح الكرلي ، يما فيهسأ

تلك الني اقترح مشروع المعاهيسة

لبذ رصيد الماضي

علسوله وتزوير اهدائه .

السوليتي تعريمها ٢

للاتعاد السوفيتي لانها اغفلت تعامسا ونفنت الولايات المتعدة المشاركة

الاسلمة الاستراتيجية وتغليضها ، التي الامريكية الهامسة كساعدة العد من السوليتي ا

عليها وليس البيت الابيض السايسل ونفت واشتطن الاعلان وسيب عن

للوصول الى اتفاق مقبول .

المعاهدات قضية تق بقلم :اندرىيه كورتونوف ونيكولاى سوكوف

> جديد لحلف الاطلسي على متربة مباشرة يدعو الى النبك في استعدادها لمراعاة شروط البعاهدات والاتفاقيسات التي وتمت عليها ادارات الولايات المتحدة

«عفریت» امریکی اواخر الاربعيئات وارائل الغمسيئسات الهادقة الى تحدى الاتعاد السوقيتسس بتسيسوة في اطار مبسسداً «ودع الاشتراكية وحدرتهاه وبسط السيطرة الامريكية على العالم ، هذه السياسسة

لم تتع اية امكالية لبلوغ اتعاقــات بناءة ومتبرلة للطرقين . وكلما اضطرت الولايات المتحسد تمت ضغط الراي العام المالمي افي الله الاقترامات السوفيتية وحول تطبيب الملاقات والعد من سيسساق التسلع تلدمت /بسرء ئية/ بالترامات رحيدة الجائب ، وغير مقبولة من قبل الاتحاد

نقد كتب المالم والسياس الامريكم المسيدد دان عا السبت يسبه كل الالترامات مو اعتراءها عل ما يسمى بالمغريث (جوكير ورق اللمب) ضمن مسبقا أن الاتعاد السوفيتي يتيل عده المترحات ، وفي كل مرة يقوم بدور العفريت المطالبة بان الكون الرائية عن كثب دليقهة الدرجة اله كان من المؤكد الا تقبلها التيسسادة السوفيتية . وبدأ تنصرف الولايسات البتحدة يسهولة عن المهاحثات الجدية

به من المعاهدات المتعسدة الاطراف

الملموسيسية فقط من خلال التلويع ويلتقي والمازق النمسوريء لمسي مصالح الجالب الاخر ، وماتزال تعمر اللاحقة في المباحثات الثلاثية (الاتعاد الستينات مع تعزز موالم الاتحسساد على قبول علم الافتراحسسات ويتمنت السوليتي والولايات الستعدة وبريطاليا) السوليتي رغيره من بلسدان الاسرة الدالما» . وبدا ادت الماحتات الى طريق مسدود حول تحريم تبارب السـسلاح النودى الاشتراكية ، وكذلك مع بروز نزعة ان برنامج ريفان الاستراتيجسسى المسكريون الامريكان باعداد مسسلاح

معاهدة السالت-؟ التي كان قد وقع الثنان كان جامزا تأريبا . كسيا ببلوغ جبلة من الإنفاقيات السوفيتية قعسب بل ينسسف كذلك غيرها من الامريكية التناثية ، ويملد عدد لا يأس الاتناثيات السوئبتية الامريكية الناصة

برای بایدین وباین وبريسار وايبستاين

فيما يخس الاتفاقيات السرفيتيسسة

خبرا، وعلما، ورجال دولة وعسكريين ،

لجنة الرفاق بين الشرق والنرب (وهي

«ان الاتحاد السرنيش كان يحقسق

منظمة اجتماعية) عام ١٩٨٣ :

فقد ورد في النشرة التي اصدرتها

الامريكيسية الموقع عليها في المترد الاغيرة واهمها تلك التي تغمى مسائل العد من الاسلحة الاستراتيجية بالدرجة الارل وتغليضها ، ما الملمسسود بالاتفائية المؤتنسة بفسسان بعض الإجراءات في مجال الحد من الاصلحة الاستراتيجية الهجرميسسة المعتردة في موسكو عام ١٩٧٢ ومعاهسيدة الحد من الاسلعة الاستراتيجيسة الهجرميسسا المعتردة في ليينًا عام ١٩٧٩ ه

بن الديدي ان تعسسل مراعسا الالناقيسات المعلدة كملك انتي تغمس العد من الاصلحة الاستراتيجية قضيسا مسياسية بل وتكنيكية ، لذا قد يتفعأ غبرش ما او استفهام ممين في تفسير يعض احكام الاتفاقية ، يعيث يعتاج الى ايضاحا من قبل الشريك في المباحثات ، وداما للالتبساس شكلت اللجئة الاستثمارية الدالمة عام ١٩٧٢ خسيما لهذا الغرض ، غير أن أدارة ريفان لرفض يعبد استخدام هسسدا البهاز المنسق جيدا لكي تيتي المسائل

النامضة والبغتلف هليها معلقة ولاعلاتها فيما بعد غرقا صوفيتيسا للمعاهدات رقد قال تالب مجلس الشيوخ جوزيف بايدين استنكارا لهذه المارسة غير وان الادارة العالية تلتهج سياسسة

الرقش المبد لبناكشة مطالفات معتبلة مع الاتحبياد السونيتي لي اطار اللجنة الاستقمارية

وفي الوقت نفسه مزقت ادارة ويفان الشامل التام مع ان نص المامدة بهذا والعبة بين الساسة الامريكان ، فيتكلل الاينسف معامدة ب السالت-٧ ومدما وكيلت باللمل جبيع المبادي، للعد من سريان منعول الاتفيانيات السرفيتيسة بشاركة الولايات المتحدة رالانحسساد بالحد من سيان التسليع ، وما يثير ___ القلق الغامل لدي. اومناط الراي العام " .كوواتوكوف ومنوكوف باحسنات تم الاتفاق عليها لتيجة مباحثات صعبة- تجارب السلاح الدرى ثمت الارش وكان الاتحسساد السوليتي متمسكا الامريكسسي والدوق ولدى العلمسساء علميان في معهد هواسات الولايسات المعتودة عام ١٩٧٤ والمعاهدة الغاصة بنهجه التقليدي لتحقيق التزاماته بدئة والساسة ، مقطفات الادارة لانفسساه المتعدة وكلدا د التابع لالاديميسسة وقد اخنقت الولايسسات المتحسدة بالتغبيرات النوريسسية تحت الارض يراعى ما وقمست من المعاهستات وتوزيع منظرمسسة الدفاع المقمساد الملوم السوليتية وسيقسسناد عن دار المباحثات السوقيتية الامريكيسة حول القراض سلمية ، المتودة عام ١٩٧٦ والاتفاقيات ، تصا وزرحا ، وتدل على المصواريخ في الغضاء الكوني ، ويزعم النشر التابعة لوكالة توفرستي قريبها

الحد من متناومات الدقاح المضمسماد للصواريخ ، المقيردة عام ١٩٧٢ غير ان هذه المزاعم بعيدة جدا عن الحقيقة كما كتب كريستوفر باين احد اشطاء اتحاد العلماء الامريكان . وأشار كالب مجلس الشيدوخ لاري

المامدة السوفيتية الامربكية بشمسان

التزاماته الناجمسية عن معاهدتيسي السالت-١ والسالت-٢ كمسما اكدت بريسلير ال ان مخططات نشر منظرمة ادارة تيكسون وفورد ركارتر ورينان الدفاع المضاد للصواريخ في النفساء ويستمر الاتحاد السوفيني في مراعاة الكرئى ، لاتنتهك المعاهدة السوفيتية معاهدة العد من تجارب السلام النوري الامريكية بشمسان الدناع المضسساد تحت الارض ء ومعاهدة عدم توزيسيم اسلحة الايادة الشاملة في الفضي للمبراريخ عام ۱۹۷۲ فحسسب ، بل وتغرق أيضا المعامسيدة المتعسددة الكوئى ، وغيرها من الاتفاقيات العديدة الاطراف التوضوعة والترقميسية تحت رعاية ميئة الامم المتحدة عام ١٩٦٧ رتؤكد النجربة أن الاتعاد السرفيتيم والتي تتص على عدم توزيع السبسلاح سيواصل في المستقبل كذلك تعقيسق

الفتاك في الفضاء الكوني . ان الكف عن تجارب السلام التروي يعتبر من الاتجامات التريمة للعمل من اجل ايناف سبال النسلع : ولـــــ اتخلت خطرات هامة في هذه الطريق قى الستينات والسبمينات حيث عقدت عام ۱۹۹۴ معاهدة تحريم تجسسارب السلاح النروى في تلانة مجـــالات وعندت عام ١٩٧٤ معامدة الحبيد من تجارب السمسلاح النررى تحت الارش وفي عام ١٩٧٦ - معامدة التقبيرات النورية لاغراض سلمية واللاحظ هنا ان المعامدتين الاغيرتين لم يبرههما مجلس الثبيرخ الامريكي ،

لقد كنب ويليام ايبستاين المرظف السابق في هيئة الامر المتعدة يقول ا «ان قرار ادارة ريفان الاغير يتاجيل المباحثات حول تحريم تجارب السسلاح النورى تحريما شسساملا تاما ، الامر الذي يحقق المطافسا جلريا لي النهج السياس المتيم من قبل جميم الرؤساء بدا من ایزنهارر د انسما مر قرار

لعب لانهاية له

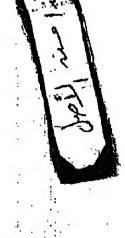
ان الاستعداد لوضع اهم لضايسا فيمان الامن الدول لغدميسية زيادة الاسلمة البا هو يعدد كذلك مولك الولايات المتعدة من المباحثسات حول العد من الاسلحة والمعاهدات الموقيع

اما التهم المديدة المرجهة الى الاتعاد السرليتي ۽ لبي ليست الا ڌريمســـة دعائيسمة لتبريسسر تلك الانتهاكات وابعاد الجالب الامريكي من عواصلة السير الى طريق تفادى العرب ، كما انها تغلق جرا من عدم النقة المتيادلة وتنسك ايمان الرائ المام بامكاليسة بلوغ اتفاقيات ملبولة .

كتب المبحلي الإمريكسيس المعروف

صيدلى ليتل لى هذا المستعدد ان «المسكريسست وكذلك السامسسة والاحتكارات الرلبطين يهسسم وجدوا النسهم في إنج عمار ، للتبرير زيادة الثلثات على الاسلحة ، اغلوا يصيحون اله ولا يمكن النفسة بالروس، وبدا تنصيص العكومسة والكوتيرس مايلزم من الاموال لتكوين وتوزينسم هذه البنظرمات و وردا عل ذلك يصمب الروس مصيداتها متسيسادا ليطالب مشاد جديد لمادلسة الأراب الرزس ومن جديد ببدا الصراح بانه علا يمكن النثة بالروس ومكدآ دواليانه د

الحد من الاسلحة النورية في اورويا والبروتوكول اللاحق لها علما يسسان ذلك تصريحات المنظبات الاجتماعيسسة كبار مسؤول الادارة الامريكيسة يان كتاب للمؤللين يعلسسوان هن الذي



ما يؤكد أن البانب الامريكي لا يهتم الاخير يتتفي الراقبة عن كتب ذلك الامريكية ذات السمعة الرئيمة ركذلك عده المنططسات لاتتناقض مع أحكام يخالف الاتفاقيات الدولية، و

فكتور يفكين

النفة والاطمئنان بالمستقبل تغمسو

السيد تيسمور الأحصات شركتيسه «فریروف فرانس» على شریبك موثوق له النجامات الطبية مع النجار

السوفيت ، وكانت شركته قد احترَت

في السوق الغرنسية باللمل انتسماج

المتطورات ذات العجلنين والكونتيارات

الني تعود لها بنصحيحها الأصلي ، وعند

رقت بعيد تم اغراجها فششكت عمليات

تصدرها ما بين ٤٠ ودع بالمنهة

ورغم ذلك فقد منست عشرة اعوام

قبل أن تعقد النركة أول صفقة مـــم

من تداول الموال الشركة .

هن مراسلنا في باريس

عسالام تسال التسويسات؟

قيل سنة اعلنت دكومة الولايات المتعدة الاميركية -برنامج الديمقراطيـــ والديلوماسية العلنية»

وكالت نمارها في مجال "الديمقراطية": وكوديا الجنوبية وجمهورية جنوب افريقيا .

* قدانف بارجـة «ليوجرسي» على اللبنانيين والفلسطينيين ، وعلى الوحداد المسلحة للقوى الديمقر اطية والسكان المسالمين. قمة «الديمقراطية» أسقاط الحكومة الشعبية في غرينادا واحدال الجزير

وضربت ادقام فياسية ايضا في والديلوواسية العلاية» .

* المخصصات السرية للتسلل الى الاحزاب والنقابات واوساط رجال الاعمال في البلدان الإفرى .

تشيط العمليات الهدامة لادارة الاستغيارات المركزية .

 بالمسلط الاستلزازي لشتى الواع الاذاعات . * معاولات لسف العركة الجماهيرية المعادية للعرب والصواريخ . واحداث المعادية للعرب والصواريخ . واحداث المعادية المعادي

للا تكفل الرئيس الامبركي ذاته بادا، دور خاص في تنفيذ -البرامج- ، وترمى رسائله الاذاعية والتلفزيونية الى هدف واحد وهو تبرير نهج الادارة العدواني والمعادي للديمةر اطية بالدعابة الصارخة .

ان "برنامج الديمةراطية والديلوماسية العلنية» جزء اساسي من حملة واشنط "السليبية « شد المعارضين في الفكر .

الاقـــوال والقنابــل

أعلن وذير الغارجية الاميركيسية شولتز في المؤتمر الصعفي في كاراكاس عاصمة فنزويلا أن الولايات المتعدة معنية للفاية بالسلام في أميركا الوسطى" هذه هي الاقوال ، والبكم الافعال . في ٢ شباط (فيراير) اقتحمت ست طائرات عسكرية اميركية الصنع من طراز

"آ-٣٧" المجال الجوى لنيكاراغوا من اراضي هندوراس ، البلد الذي يحكمه نظام مطيع لواشنطن ، البلد الذي يعتفظ فيه البنتاغون بالوف جنوده بدريعسة المناورات العسكرية ، وقد هاجمت الطارئات اهدافا عسكرية ومدنية على اراض

في ٣ شياط قامت خبس طائرات تابعة للقوات الجوية العسكرية لهندوراس

قى كالون النالى (يناير) "حملت الرياح القوية» طالرة هيلوكوبتر من طراز «أو أن-٨٠» تابعة للقوات الجوية العسكرية الاميركية ، من أراضي هندوراس ال ادافي ليكاراغوا ، وبالمناسبة ال منطقة المنشآت العسكرية بالذات . يال في ظروف تصعيد عمليات العدوان ضد ليكاراغوا عدد الناس السدج الذين يصدقون تمريحات واشتطن «المعبة للسلام» . ولعيد ال الإذهان الى ان أدارة ريفان كانت تؤكد قبل بنسع دقائق من الزال القوات الاميركية في غرينادا أن الولايات المتعدة لاتنوى أحتلال هذه الدولسمة الواقعة في البعر

ادل شولتز في نفس المؤتمر المعفى بتصريح سافر اكثر ، اذ قال وينبغي على قيادة ليكاراغوا ان تقلقها ، بسبب سلوكهسسا ، امكالية الفزو العسكرى

ان هذه الكلمات تفصلها عن الامور التعليرة للقاية خطوة واحدة .

الموقعة على وثيقة هلسنكي الختاميك من أجل السلام .. بما نيها الاتحسساد السوليتي ، ني المؤتمر الدرل اسن اجل اوروبي اللاتورية» ، وقد عقد هذا المؤتمسر النووية العديدة في أوروبا ، والتوصل بمبادرة من الحركة اليونالية في سبيل ال سنعب الصواريخ الاميركية الجديدة الاستقلال الرطنى والسمسلام العالمي التي نصبت في اورويا الفربية ، وفتح

> قال رئيس وزراء اليوتان اندرياس باباتدريون القد السنم العام المتصرم والصواريخ المجلعة الأمير كيست في المساواة والأمن المتكافي.

> > من يصعد التوتر

(بقية المنشور على ص ٣)

أن تتمكن من أمل هذا ، المنظمية

الفلسطينية أن أدارة ريفان التي تتهم والرجعية :

يكبن الهدف المشترك للمسامميين

الطريق بذلك لحو بدء المقاوضات لورا

في المؤتمر في أيقاف توزيع الوسائل

واحدة من أهم اللفسايا الدولية . فكنها العربية ,

الاتعاد السوليني . وقال جان كلور من النائدة . وانشأ الان عا استعداد لنصبح اطرزه جديسمدة ، يصورة النقبت يعمثل شركسيسة وقريوون العرنسية السوفيتية بباريس ، قبيسل وحلة جديدة لجناعة كبيرة من اصحاب يقترحها اصحاب الاعبال فسبى بلدان الاعمىال العرنسيين ال الاتحساد اخرى . السوفيتي ، وعشيمسة قدوم اينان كانيا - هل ذربان الجليد فممسى ارخيبوف النالب الاول لرليس مجلس الوزراء السوقيتي على راس وقد مسن

موسكو الى فرنسا . قما الغرض مــــن

واصلة وتطوير واليسوار الانتصادى

رقد ذكرت صحيفة "الميغارو" الباريسية

مصالح الدولتين امير بين تماما»

الزيارة ؟ انها تعنى :

العازقات الغرنسية السوفيتية حاليسما كما يؤكسمه معظم البراقبين فسمسي باريس - يعنى بشائر اعادة النقة بين أيجابي لرليس الوزراء الفرنسي بييسر الخلافات والنزاعات بين الغرب والشرق بزيارة رؤساه اكبر الشركات الغرنسية «بصورة اصطناعية» . بمذهب المجابهة لموسكو مؤخرا بقولها : «ان النقاء بياهما .

لقد ترجهت بالمسؤال عن النقــة الى وكان على واس ذلسك الوقد ايلون ممثل شركسة "فريسووف فرانس"

غاتاز رئيس المجلس الوطني لاصحاب فالشركة كما هو معروف ، فوع لاحدى

في حفل الاستقبال في عاصمي

تدخل الولايات المتحدة وفرنسيا في شؤون تشاد الداخلية ، معاولا تبريره به الخطر الليبسس» المزعوم . وتمادى الميموث الاسرائيلي في الكلام ال درجة اعدتها واشنطن وتل ابيب بانهـــــا "تستجيب لمصالح العرب وبخاصسية الشعب العربي الفلسطيني، و وعيا ليبيريا الى مقاومة الارماب الدرلي الذي يهدد اسرائيسل وليبيزياه على

حد سواه . وارمى البلدان الافريقة بالعاج بقطيسيع العمانت مع الدول الاشتراكية . ان رخلة هيرتزوغ ال المريقيا مي ورن شك ، احدى الخارات المملية في وقد جاء في هذه الوثيقة مراحة ان

التوسم الصهيرتيء ، وشطبها من جدول اعمال العصر بوصفها السوقيتي و الصديق الوفي للشعوب الجولة طرحت امامه عددا من المهمات هسكرية اسرائيلية زائير . واعقبتهسا زيارة هيرتزوخ الاريقيا . ولم تتكلل المياسية والمعالية البلوسة ، واولها زيارة وقد عسكرى اميركن لكينشاسا عمليت معوده سي فلاديمير شيفتشنكو تبرير السياسة العسكرية المدواليسة برئاسة تالب مساعسة وزير الدفاع الرئيس الاسرائيل الى تل ايب · السياسية والدعالية الملموسة ، واولها زيارة وقد عسكرى أميركن لكينشاسا عمليسة «العودة» حتى الان الا بعودة

شريك موثوق بم

7 العالم: احداث وآراء

الشهير يشيء من السغرية ان أبي العالم

معمدورن فقط للتور : الشبيس في

السماء والصحافة على الارش . واكن

مِلْمِ الْمِتُولَةِ الْمُقَلَّتِ فِي مَصِرِيًا ، عَصِر

قيمكن الان خا مقارثة ومماثل الاعلام

التي تمبوغ مولاف ملايين الناس من

الواتم ، بالقسيس ، غير أن المتارنة

تنتهى هنا . قاذا كانت الشبس توزع

لورما على الجبيــــم بلا تمييز فان

المعلومات لاترزع ييسئ الشعبسوب

لبرضوع في عؤتس وزراء الاعلام من

٩٠ بلدا في آسيا وافريقيسا وامريكا

اللاتينية المتعقد في جاكرتا وفقا الراد

مؤتمر دلهى لرؤوساء دول وحكومسات

صاد البساهيون في البرتس موتنا

مشتركا من دور وسائل الاعلام اسي

الماة الدولية الرامئة وفي التفيسال

شد يقايا الاستعمار . وقد تجسد كل

و١٢ بالمئة من أجهزة التلفيزيون و٢٧

بالبنة من مسات الازامة و١٨ بالمئة

من عدم تسلم المنحف التي تصدر في

المالم . وذلك مع العلم أن القسوق

وبين المحرومين منها يتزايد من عام

أسرشيتيد بريس ويوثايتيسد بريس

التراشال الامريكيتان ، روريتــــر

الانكليزية ولرائس بريس النرتسيسة

الرزع ٩٠ بالمئة من جميع الاتجال في

العالم و قير أن التيار الاعلامي يسيل

لى النية مذه الوكالات في الجسساه

يبن الذين يملكون المملومات يوقرة

البلدان غير المتعازة ،

دلك في «بيان جاكركا» .

اد اميين البلداد النام

«الانفجار الاعلامي» ، هعني جديــــا الغربية خبرا عن الجازات الدرئيسيــا

ابرة في المحيط اسهل على المره من

ان يجد في اخبيسار وسائل الاعلام

واشير في المؤلم ال أن الالبساء

التي تنشرها المعادر الغربية موجهسة

بالدرجة الاولى الى زيادة تبعية البلدان

النامية للدول الراسمالية في جميسح

ميادين الحياة . ولايرشي هذا الوضع

الدول النتية في النارات النادت ، ومن

تغوض ابتداء من النصصف الاول من

السبعينات تضالا حقيقيا ضد الاستعمار

الفكرى . وقد وسمت وكالق مؤتمسر

جاكرتا اجراءات ملموسة لتعملية علم

المساواة بين الغرب والعالم الثالث في

ميوال الاعلام . اذ دعا البؤلمسر مثلا

لأنتتاح وكالات جديدة للانباء وتلويسة

الوكالات العاملة ولتنظيم اقنية موحدة

للزعلام بين اعضاء مجبوعــة وكالات

الانياء الموحدة التابعية للبلدان غير

من اجهزة الرادير و١٧ بالمئة تقريبا من البوليسكو ، الذي استنكسسره مصدرا للقلق في حيالهم . ،

عبمته المبهيولية ،

المنطازة 🖫

في هذا المجال او ذاك» .

الفرنسيان . وكنيت «الفيفارو» تاميها عاج تصليدير المقطورات الى الشرق مان الروس يريدون بدورهم أن يفك كار ذلك في عهد الجزال دينسول نهائيا ذلك «العجميسر السعى» الذي غير أن «تربورق فرانس» اعتمادا على قرضه حلف الاطاءي مسمع الولايات القانسون الغرنسي وتاييد السلطات لم تنقشع آنذاك لامر من وراء البحار ،

لقد دار الحرار اثناء المهاحنات بين تالاً - لقسد أعلن خبسسر زيارة ارخيبوف وتادة فرنسا حول مستقيسل ارخيوف المقبلة في باريس بمسبورة الداقات التجارية فبين أن قلمست مهيبة في لعظة كانت تغلق فيها ندوات الترنسيين ناجم عن رجوح ميزانية هذه الحوار الامريكي السوفيتي واحدة تلو النجاره لصالح الاتعاد السوفيتي وارغم الاغرى ، ورأى الكنبرون في الزيارة تيور منذكراً : أن المديرية كانت على تدنى ذلك في الاونة الاخبرة . وبنلس «تلميما» ال الغرب الى ارائنك الذين وشك رنض فكرة النبارة مم موسكر الوقت بدا تصدير الناز السونيتي الى يرفضون تأزيم العازقات بمن المعسكرين قرنسياً . ولا تغلى موسكر الها على بلّ وينشلون الاتمسيالات بسيل استعداد لشراء البضائع الغرنسية بما لقد كان من البديهـــــــ ان تكون القضايا السياسية امد مواضيع اللقاءات والمباحثات بين الفسيدوف الموقات الاسمار ، فالاسمار الفرنسية في بعض وكبار رجال الدولة الفرنسيين بعن فيهم الاحيان غير قادرة على المنافسة التي

رئيس الجمهورية ، أن أمتمام الجانبين بالعلاقات لا يدخل ضمن دافرة النسك فضاد عن اهمية النبادل الاقتصادي والعلمي والنقائي الذي لم ينقطم بين موسكو وباريس بصرف النظيسي عن عصاعب الاعرام الاخيرة . وليس مصادنة ان يلقى تدرم الوقد السوفيتي الى باريس صيحة من وراه البحار ، أذ قال ايغلبيرغر مساعد وزير الغارجية الامريكي بنبرة العتاب؛

والله يجب ومساعدة واشتطن لاتدبيسون المسالع الغامية» . او لم تكن باريس هدفا للاعظامة واشنطن عذه ؟

الكساندر الغناتوق

(اکتربـــر) عام ۱۹۷۳ ، اذ قطعت الالهلمية الساحقة من الدول الافريقيسة حينذاك عادقا تهما الدبلوماسية مع اسرائيل احتجاجـــا على سياستهـــــا

وتؤكد الدعاية الاسرائيلية التي تصور مذا الصدد يبعض الزيادة في حجم و. المزر تحت إلى تحتاه ، إما ليمسيا

رتشييد: جسور

الاخيرة «اللجاحات» في استعادة مواتع تل أبيب لى الريقيا . وتستشهد لى أو نشاط بعض الشركات الاسرائيلية لمي القارة . ويلتزم المعلقون الصمت أزاء أن التجارة التحقيق من حيث

العشر المنصرمة الا بلدان مما زالير ابيب الارصدة المنصصة لتعريسيل العلاقات الدبلوماسية مع اسرائيل في منظمة التعرير. الفلسطينية بالارهساب وأعلن وأمي معبد الشاعر قائلا : وليبيريا . وقد زار هذين البلديسين البرامج العسكرية في افريقيا . تطبق نلسها عبلا مساسب الارهاب النا والترن من التصار تضية الشعب بالذات وخرا الرئيس الاسرائيل حاييم لقد شرعت الولايسات المتحسدة الرسمية : وتعاول الولايات المتحسدة الفلسطيني العادلة بفضل دءم اصدقالنا خيرتزوغ . واشارت الصحف الافريقية واسرافيل في تعقيق هذه الخطة عملا يكل السبل الفلق التضية الفلسطينية في العالم كله ، ويخاصسية الاتعاد الى أن واشتطيسن التي تقلمت هذم فقي العسمام العاشي زارت عدة وقود

الإساس عن طريق العركات الاميركية الاسراليلية حول التماون الاستراتيجي» في دق اسلين بين العرب والافارقية يكس الغبراء من تل ابيب النهم يعملون اسراليل يجب ان تلعب دورا معينا في من الجهسسة الاغرى ، ونسف وحدة حول تقليص الاسلحة النورية بشكل كالعادة بصفية ممثلين للمنظمات غزر القارة الافريقية تائية عن طريق اعمالهم. باحتدام الوضع الدول نظرا فبدايسة جوهرى ومن ثم ازالتها تعاما من القارة الدولية ، وتنفذ الشركات الاسرافيلية اقتراع المساعدة العسكرية (وليس مذا توزيسم صندواريخ «برشينا-٢» الاوروبيسة ، استرضادا بمادي، جملة من عمليات المقاولة الضنيلسة نعسب) . وتقتمي المادة النائسة من لبناه مشاريع زراعية وقنادق وهد طرق العلاكسسرة «استخدام البلدان الاخرى واسرائيل صوف تساعد تل ابيب عل لم أحرز تل ابيب تجاحات خاصمه المستريات العسكرية من الغارج بنية الم ير العلسطينية لا تزال قوة لمالة كذلك في مسالسسة اعادة العادقات تدويسدل شراء الدواد السكريسسة تلود نشال الشعب الفلسطيني فسيد الديلوماسية مع الدول الافريقية ، ولم الاسرائيلية والغدمات» . ويكلمة أخرى ستاندارد، في معرض وسلهما واقف واكد رئيس ممثلية منظمة التحرير دسالس الامبر بالبسسة والصهير نيسة على عدم الغطوات خابل السنوات تضع الولايات المتعدة تعت تصرف تل الربقيا البستقلة منها : «... ان اعادة

البنتاغرن التوصيل الى اتفاق على ان ترفد اسراليل ال زالير خيراء عسكريين لانشاء قاعدة عسكريسة اميركية هناك ينرى أن توزع فيها الصراريخ المجنعة مترماغالك، ، القادرة على حمل شعنات الروية ، وهكذا تنشى، وانسنطن بايدى اذنا بهسما الاسراليليين راس جسر لي انه رصف اتفاقيات كامب دينيد التي قلب التارة الافريقية يمكن منه شن

عمليات العدران ضد البلدان الافريقية المستقلة التي لاترزق سياستها الداخلية والغارجيسة ادارة ريغيسان . ولا اله يعصص لزائير درر ركيزة وسطى أمحور تل ابيب بريتوريا الذي تعتيره الولايات المتحدة بمثابة اداة لمكافحة حركة التحرر الوطئى في افرقيا وفي الشرق الارسط . · أن واشنطن إذ تدخل معلياتهـــا الاستراتيجية، الى افريقيا تامل بواصطنها

من جهة ، وبين الإفارقة اللسهيــــم

. الممكن للقروض الاميركية من اجسل اختراق طوق العزلة الدولية . بيد ان مذء المعاولات تعايه تعبديا عاسما الوقت الرامن يعادل الاعتراف بشرعية

ان اسرائیل لم تنفر ذنریها بنتیجة

ثم ثال بغنيتي فيليخرف ورضحا : تقديرات مركز العسايات الالكترونسي

سياسية وعسكرية حادة . ما سبس

عدا الرضع ؟ وهل يمكن ايقاف مذه

مايتراء كاثيره هل تطور الاحداث في

عذه المتعلقة قسيسى المقام الارأه

سياستان ، آو لهجان متعارضات في

غيمون وذول المنطقة سياق التسلح

ان يد. نشر العبواريخ التوزيسسة

الانبيركية الجديدة مترسطة المدى في

الإث دول من دول العلق ، انكلترا

والبائيا الاتحادية وايطاليا ، الاسر

الملاقات الدولية .

الى انظاش درجة الحرارة على سطح العياة على كوكينا عرضة للخطر . وقد ترصل ال هذا الاستنتام علماء عدد من بلدان اوروبا واميركا الذين تبادلوا ئى الناتيكان الاراء ئى لتالج أبعاثهم بمبادرة من اكاديمية العلوم البابوية . لقد ثبت أن أعاصير من النيران إمكن ان تهب بنتيجة التفجيرات النوريسة وتنتدر الى مسافات كبيرة ، وينبغى الانسى في هذا المدد أن في النالم في كل مكان ، كميات حاللة من المراد المحترقة . وسوف يؤدى كل هذا ، في حالية استخدام السلاح النووى ، الى ودع ، اما ثلاث ، عندما تولر التكافؤ الى النضاء الكوليسي وتحديث السلاح نشؤ كمية عظيمة من الدخان وجزليات الكربون والاركسجين الدليقة النائرية بعيت تكفى لتبديل حالة الجر والمناح على الارض . ومستنبدل تماما منظرمـــة دوران الطبقة الدنيا من المحيط الجرى للارش وستنشب اليارات الوية من الهواء تلف بسرعة كل الكرة الارضية على الاسهام بقسط ليس بالقليل في كما ينص دستور الرلايسسات المتحدة

ليليخوف في حديث مع مراسلنا يوري

الباء موسكو ٦ ، ١٩٨٤

في المالم كله . ويعن هذا هلاك عالم في السنسوات الاخيرة . ولعب دورا النباتات وكل الكافئات الحية على الارض كبيرا في مذا المجال الاطباء الذين من المواد التي لثبت العواقب المهلكة للنزاع النووي المحتمل ، لكن لمسهة استكون اض رباء لايكافع الا بتلافيها ،

«البشرية تواجرى ما خطيرا»

وصيفتل تتيجة لذلك الترازن الاشعاعى من العلماء لمساغة موقف معلل علميا

للكوك ، وستنخلض درجسة العرارة من العرب والبساكل المرقبطة يهسسا

الارساط السياسية النربية رارتيابها

لدى الملماء . لكن هذا الراى تبدل

درسوا مواقب النزاع النووي من رجهة

نظر الطب ، راميحت النتيجسة التي

توصدوا البها سروقة : الحرب النزرية

يمكف ساليسا هدد اكبر فاكبر من

الملمساء في شتى الاختصاصات على

مبيل المثال ازدياد تلاقم الرضسيم

الدرق بجريرة الارساط الامبرياليسة

ويقلق العلماء الى اقص حد سعيسي

التروى يكسسل استاقسه ه سواه

خطيرا . ويدرك كل السان سليسم

التفكير أن الولت تسمه حان للتولف

القبية اخرى ، يسعى البعش ال الناع الناس بان زيادة الترسالة الثووية هي علىل ردع الستغدام السلاح النووي ... دراسة مده السيالة . ويدل مدا على الرلايات البتحدة تحتكر مذا النرع من السلاح ، يمكن اعتباره بمتابة عامل في القدرة النروية بين الشرق والفرب نان صالة زيادة هذه الاسلمة ، اذا ما اغلال بعين الاعتبار امكالية شوط التكتبكي , وتراجه البشرية تحديسا جديد لوعيا من سباق النسلم ، لايؤدي الا إلى عواقب يستحيلُ التنبِرُ بها ، ــ هل العطال بان العلماء الادرون الردا ، ولا تكمن مساولية الحكومــة

ذاتها ء في كسب العرب بل في ضمان يستار من الدغان ، كمسا اكدت مثلا در، الكادلة النووية ؟

ريربد في الرقت الرامن في منطقة البعر مايسمي (بالتهديد المسكري السوقيني) الابيش المترسط اكثر من مليون عسكري ق أت التدخل الأميركية (على أسساس مزلت) تمت بالطية (اللوات متعدد:

الرضع في منطقيسيسة البحر الاييض المسكري السياس على ضمان توميسع تاثير حلف الناتو على المناطق القريبة واتطار اوريا الاشتراكيسسة الأفرى

مدا البيدان تنفيب الغرب ويدل على صقلية على مترية عن يلدان البعسر استراتيجين واشتطيسين ، قان الثوة العبر مده الاسلمة في البلدان فير ولك قرار ادارة ريفان بالانسبسباب الابيش المترسط لا يمكن الا يكون المسكرية الاميركيسة تجعلهم (حلفاء) النورية في هذه المنطلبسة ، وبهذا منسولين في إماار (المنظرمة الغربيسة الالعاد السرفيتي مسمع خطط القباد. المصتركون في مؤكر جاكرتا . وقد ان مستلزمات ترسيسسيم الرجود المسكرية السياسية) الغاضعة لرقايسة مناطق خالية من الاسلمة النووية في . اتعارا قرارا يعيسه بنشاطسات السنكرى للولايات المتعدة واللاتو عى الولايات المتعدة ، وتقوم بالغطط على البلغان وهبسسه جزعرة اهرائيس البرتيسكر غلاقا لاهمال البيت الابيض . المنطقة متعددة ، انها الفعيكة المقعية الدول المعايدة ودول عدم الافعياز في وأغيرا فقد دعا الاتعسماد السوليتي ثم دعا الترتس حكرمات الدول غير فلقواعد الاميركية النسكرية ، التسبى منطقسة البعسس الابيض المترسط الدول التوويسسة الى الالتزام يعنم المتعازة لزيادة دور وسسائل الاعلام تتزايد في الفهور الاغيرة دون توتف وتلتع الطريق امام (تيرير) التدخل في استغدام الاسلحسة اللودية ضد اي ان وكالات الاتياء الكيرى الاربع : وتنفيط اشتراكيا في العبلات الدولية وتتطور باستسرار ، الهسمسا التواجد شؤون هذه البلدان في حالة التبدلات بلد من بلدان البحر الابيض المتوسط الوطنية في النضال ضد الامبرياليسة الدائم (من قترة العرب المالية النائية) التي لا تروق للامبريالية . هند الابارثيد وفي سبيل التفسساء على الاصطول السادس الاميركي في البحر والا تعاول صرف الانتياه مسسس ادافسية x واعلسسسن عن استعداده التبييسيز العنصري بكل اشكاله ومن الإبيش المترمط ، وهني البناورات تسمير النشاط المسكري المتصاحب. للالتزام بادلك ،

البتوسط عاما الى اخسس ، وليس من جيوش الناتو ، وتضناعك قسوة البلميسود منا دقء ميامه والمسسا يدور العديسيث حسيبول كالسبم التوتر السياس في علاقة دول البحر الابيض المتوسيسط فيما بينهسا وزعزعة الوطيع الدولى فسنسسى هذه المنطقة ، وتجريلها ال حلية لزاعات

وسائل جديدة لترسيع تاليرها كبيسع الاستحية ، فالمروف أن أكثر من المتحدة الى يلدان (العالم التالسست) تلمسيب الى القرق الاوسط وشمال عدا البحر تمسسر الطرق التي تربط افريقيا ، الامر الذي يزيد من العاقسم

والا تستعرض الولايسسات المتحدة بنطقة هدره وطبانيدسسة ، والحفظ معضلاتها العربية، ، الما تنطلق مسن الالتراحات السوفيتية بارتها فيمسسا ان سيطرتها اللامعدودة في البحسيسر يقص استقرار الوضع في علطة البحر الابيض المترسط بمكسن أن تساعد الابيض المترسط ، والهادقة ألى جملها الولايات المتحدة وحلناهما في الحلف منطقة سلام وطيد وتعاون ، أن الاتعاد الذي يشكل تهديسمدا نوويا لارويا وكذبع لها هسدف المامة جسر عريض الاجراءات التي يررت تفسها . وهو مع بكاملها ولدول المنطقة على وجسب للغرب على مشارف الاتعاد السوقيتي الاتعاق على تقليص التوات العربية في يسكنها ٧٠ بالمئة من سكان الارش الاميريالية في ميال الاعلام ، بما في يؤر الانتبار في اوريسا وفي العالم والفرق الاوسط والفليج والريليسا والعالرات حاملات الاسلحة اللووية من ه بالبنة فقط من النطات التفازيولية ذلك الجود التي تبذلها اليوليسكر في إن وجود الصواريخ الجدعة فيسي الاستراليسسة ، وحسب تفكيسس مياه المترسط ويؤيد الامتناع عسن

المسكرية المنتظمة تحت رعاية النائس للولايات المتعدة والناتو وهن النهسج الناتولي ياكو يوف حيث تزداد التعلمات المسكرية لنول المدراني الطائض لراشنطن في تلويض عراسلنا في خاكرتا علف الناتو تود بالسن الاميركيسنية التمايش السلس « قان الدعاية الغربية الاييض المتوسط» .

اكل ارربسا ، ريلدان البحر الابيش المترسط ، رمن تزمم ان مذا هـــو الاستطول السادس الامريكسي يصورة سبب الوضع المتازم في البحر الابيض ملموظة ، كما وتوجد في المتطفسية التوسط وتمست من أن سياسة الاتعاد السوطيتي تختلف تماما - ليما يتملق بهذه المتملقة .. عن السياسة الاميزكية فالاتعاد السوفيتي يحماول عل الدوام چمل البحسر الابيش البترسط مثماثة التديية دادبلوماسية البوادجه وبيسن معلام ، تتبيسسز بحسن الجسسوار ان الاتعاد السرفيتي معنى ثمامسا بتعسين البوقف السياس في منطقسة

اليعر الابيض المترسط ، فسن خلال الموانيء السرليتية البنوبية بمحيطات المالم . ويهم الاتحاء السونيتي ان تكرن مده البتمة الواتمة عل مقربة منه السونيتي الى جانب ترسيسم اجراءات التقة في المبالات المسكرية هسد. النفاقة و ومسمع مناب الواضيس لا يسمع ينشر بنل بده الاسلمة في

ماذالت البعدة الكرسة تقول ٢ دلم يقت الوقت بعد لتيريد البحبو



ميدا مسلاد أرتور بنوكيان

مقاجى، بالنسبة الارتور بتوكيان البالغ من جريفان وبدات عملية ووت الالدمجة تهدد الشمبانيا ليلة راس السنة الجديدة باليد

في أحدى المسيات شهر كاندون الاول (ديسمبر) المكفيرة نقل الكولغوزي النماب الذ بنرت يد ارتور اليمني ولم يعد يربطها الغرض ربطنا وربدا من نخدذ ارتور ال الا العلد بالكتف ؟ وازداد الوضح سوءًا حكان الأصابة في الكنف . وكان اصعب بسبب نزف كمية كبيرة من الدم وضاعت واعقد عمل دبط الاعصاب والاوعسية



ادتور ينوكيان مع طيبيه فاددان كازاريان

أكنشأ أنا بلاة الليفيين

يغيد سجل تاريخ الليفييسسن بان

قبائلهم القديمسسة كان لها في القرن

النالث عنر مركز سياسي وظافي كبير

عل شفة لهر غاوى في اراضي جمهورية

لاتليسا السوفيتية حاليسا ، وكان

الصليبيون قد احرقوا البلدة في عام

١٢٠٦ عندما اقتحموا منطقسسة حوض

بالامكان رزية أبراج قصر تورايد

المسيد عل رابية من مسالمه بسدة

فهى كالسنسبة النارتشق سباء غاوى

ان الابراج والمبانى التي يرجع تاريخها

الى القـــرون الرسطى تستهوى الاف

السياح . ويوجد في تورايسسد اشياء

لقد اقتسسرح ياليس قراودونيس

فندما هبطنا شبمنا رائعة الرطوبية

ورصلنا الى العفرة براسطة سلسب

خشبى ، فكانت الجدران «تتحدث» عن

تاريخ القصر ، اذ بني ارلا من المساور

و غلغت جدراله بالطابرق ، وتستند

تواعد الاقواس الفرطيسة الى اسمس

ضغمة من الجرائيت ، اما ارضية التصر

لمغروشة بالطابرق ، وقد التلبع جزء

منها . وعثر علماء الاثار تحت طبقها

صميكة من التراب والعلين على مياكــل

قال ياليس ان العلمسساء كالوا

يعتقدون منذ زمن بميد بان المعليبين

قد شيدوا تمرمسم على انقاض بلدة

الليفيين ومها يدل على ذلسك الاشياء

الكثيرة التي ثم العثور عليها والمستوعة

مناك . فين البعلوم أن المناعسية

النارية الالمالية كانت تستخدم قرص

النظر ، وقد عثر في تورايــــد على

العديد من الاوالى السيراميكية . لقد

بنى النصر في الترت الثالث عشر بينما

لبالى خشبية .

كبيرة تجدر مشامدتها .

بدأت سنة ١٩٨٤ الكبيسة بعدث سعيد عدة ساعات اثناء ندل الذباب من منطقته الى التسوية ، لانه يتطلب دقة مشامية . والكن في ثهاية الساعة الرابعة ربدا لي لقد استغرقت الدملية الفريدة اكثر من لان الج كان متوترا جدا) ، عندمـــــا خمس ساءات قام خاالهما الجراح فارتان توردت نهايات الاصابع اصبحت واثقا من

قال فارتان كازاريان : ﴿ تَمَنَّا فَي الْبِدَايَةِ باستطاعتهم مساعدة ارترر لوحددت ذلك

يتمتع ادترد ينركبان حاليا يتامسل الصحة قيقول : ان الاطباء لم ينقذوا حياتى فحسب بل قامرا باكتر من ذلك بكثير اذ انهم اعادوا

ارمين خانيابيان



الافلام الغولوغرافية .

تنقية ٩٠٠ الف متر مكمب من الهواء غلال سأعة وأحدة .

المجات الروسية اللهجات الروسية قى حوش ئهر الاموره موسوعة طيقية لحياة سكان الشرق الاقمى في القرن الماطى وتقاليدهم وعاداتهم ، ويتضمن القاموس الكلمات والميارات التي كان يستعملها الحرفيون والقرزاق والفلاحون الذين توجهوا الى الشرق الاقمى على اثر يعنات يرولى خابارول وفاسيل برياركون وغينسسادي ليليلسكري لاستيطان اراض ثلك المنطقة النائية وقد احين لهجة المهاجرين المنسيسية تقريبا علماء وطلبة المعهدين التربويين

نى خابارونسك وبلاغوقيشينسك ۽

اناتولى اغرافينين

العمليات الجراحية الدقيقة التي في غايسة السنتين الاخبرتين نقط ما يزيد على ٢٥٠ عملية امكن ينتبجنها ليس انقاذ الاطراق المساية فحسب بسبل اعاده العياء اليها والقدرة على العمل بصورة تامة . ونوجه مراكز اخرى للجراحة الدقيقة في اليادد كوسكو ولينينغراد وكييسك وفلنوس

> الى المعافاة النامة . لقد كان يوم اجراه العملية بالنسبة ل بمنابة يوم ميلادي من



ان بعثة العفريات الاثريسية تزارل عملها في قصر تورايد منذ عام ١٩٧٦ ولكن لم يعنى خسلال فترة طويلة على البلدة تحت اسس القصر ، وكانست كان الاعتقاد خاطئا ؟ ولن يمكن العنور على البلدة الاسطورية ؟

هذه التسمية على المكان .

وليس بمثة العفريات الاثرية لمهسد التاريخ التابع لاكاديمية العلوم فسيي جمهورية لاتفيا السوفيتية ان ننزل الى اذا كانت الطبقة الطينيسسة قد طليت باطن الارض بدلا من مشاهدة الاماكن.

على الاتريات . ودبمسا ان النرسان الدين بخافون مقاب الرب تسسد لمطوا الانقاض بطبقة مسمسن الطين يقارب مسكها المتر لحماية الفسهم من الروح

البيني والإبراج وتستمسس اعمال

ومنا كانت التسمية القديمة للمكان بعثابة حسسل للرموز ، أذ أن أسم تورايد الذي اطلقه الليفيون على المكان يعنى «بستان الرب» . ويصعب تصديق امكانية وجود هذه

اكتشات هنا صلاح وادرات نسائيـــة

للزينة تعود الى الغرن الناني عشر .

الكثرة من النباتات المتنوعة على وابية طينية والتي كالت السبب في اطلاق عند ذلك قور العلماء التاكد فيمسا

وهكذا لم يعلل الوقت حتسى العثور

ان الاثار التي عثرت عليها البعثة تعرض في متحل اقليسسم سيفولدا وتعيد المهامز ونهايات الرماح وقطيع النقود الى الذكرة عظمة قصر تورايد السابقة . لقد احترقت القلمة في سنة ١٧٧٦ . وتم عاليا ترميم جزه مسسن

أن الايعاث الجاريسية في تورايد ستساعد على سرفة تاريخ لاتفيا بصورة اوسم . ومن المترقع ان تكشف من مصير القبالل التي كالت تقطن اراضي لاتليا وزالت بلا اثر بعسم احتلال البلطيل من قبل الصليبيين .

是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就



🎏 تم في موسكو تصوير اول فيلم غولوغراقي ملون في العالم . ريدس كل من يشاهد القيام وكانه حاشر في مكان الاحداث ، ولا يمكن تصوير مثل مده الافلام الان الا في داخل البناية . ولكن سرعان ما مسيفسوج الغريق السينمائي ال شوارع المدينة ومنتظهر في العاصمسة بعد عامين او ثلاثة اعرام اول دار مستمالية لعرض

* غدا التاج السبالك في مصنع الجرادات بمديئة خادكوف الاؤكرائية الليا من لاحية الايكولوجية بعد ان دخل حيز العمل هناك مجمع كبير لتنقيسة الغازات . اذ يتم بواسطـــة مرارح ضغبة تعريك درات النبسار الناشي. اثناء مهر المعدن بسرعة عالية جدأ ثم يرش عليها الماء الذي يجلبها الى أحواض الترسيب ترتتعقسيق بذلك

نادرا ، ذلك لالها جمعت في قطعة ارش صغيرة ، التكوين الطبيعي للارض والنيات والحيران ۽ کيا ئي اوريا وئي آسيسيا (على بعد ١٠ كيلومترا من مياس يقع خط المدود بين مالين النارتين) وعلاوة على ذلك لثرت الطبيعة تعت اقدام الناس الذهب والاعجار الكريمسية ومعادن اخرى يزيد عددما عن ٢٠٠ لوع ته لقد عثر لي ملا المكان على ذمب خسام يزن ٢٦ كل و٢١ غراما اطلق عليسمه اسم (المثلث الكبير) ، والرت اللجنة العالمية للمعادن قبل فترة قصيرة بوجود معدلين جديدين الاول معدن ارشكوليد الذي يجمل اسسم العالم سيرقسس اوشكول ، وسيدن سنياجنيد عل اسم البيولوجسى ثيتولاي مغياجن ، وقام باكنشاف مذين المعدثيين

تنتهب السنوبرات مثل مقابض المجارق الضخمة ، التي نسيها البناة مغروزة في الارض ؟ ويحيط النلج بالمكان . ولا اثر لانسسان وسكنت الصنوبرات والبتولات صنفا الشجر الرليسيان في المحميسة ولمطت في احلام بيضاء .

ان لم يكن بالغوف ، ويلتفت الى الاغصان ويرى على غفلة وشقا . لقد بشرونا بان أعدادها تتكاثر بصورة كبيرة . ترى مل ثمة ذلب في الجرار يعدق بك بشهيسة مفتوحة في المساح ؟ لقد بينوا لنا أن الانسان في المعمية لايتدخل في مجسري حياة الغابة اما عن تدخل الحيوانات في

المعادن لاتاتي بنفسها

الباحث في المحميسة الدكتور في العلوم الجيرارجيـــــة - المدنيـــــة بوريس

ويشمر المرء فجاة بعدم الراحة الداخلية

حياة الناس ، فلم يعدثونا .-

السكون مطبق ، بعيث يسمسم كيف تتحول الانفسساس الى ندى منلج . ان الاثملة والاثة كيلومترا مربعا من الغابة لى سلسلة جبال الاورال ، اصبحت قبل نصف قرن ارض الميعـــاد للنبانـــات والعيوانات والطيور والاسماك .

مُولِكُمْ الْمُنْدُاهُ مِنْوَلِيدَةِ الْمُ

الفناية و العجارالناس

التقطت هذه الصورة في المركز الصناعي جنوب الاورال البرات الندي وتخديش الحدال الطبية

مدينة مياس ، حيث يقع ٢٣ مشروعاً ضخما ، هي بشكل خاص طاندرة ، لقد اختف هذه الزمور والنباتات

تعدينية ، ومصنع سيارات الشيعن ماركة «اورال آذي» (تصارع الانتاار بلسل احتمام الانسان وحبه لها.

السيارات الى خمسة وعشرين بلداً) ، ومجمع الطلك ينتج (الز عرسة لنا لينا دورنكا السؤولة عن

نصف مذه المادة في الاتحاد السوفيتي) ويعمل هنا خمسون الفريسة الفندس، مده العبرانات الس

قال فيكتور كوروتييف الدكتور في العلوم الجيولوجية - العبت من اداسط درسيا ، كما جات

- أن مشكلة تعايش الصناعة مع المحميات الطبيعية أمر غابانا ياكل دكيف يقوم ببناء مسكنسة

التعقيد نظرا لقرب المحميات من المدينة وتعذر نقل الآخيرة ولكناسرته ? لقد تكاثر عدد حيرانات الفندس

حلها ، ويمكف كل العاملين في محمية المينسكي ، فرع المركز أنب أن كان عدما لايزيد من ٢٢ لنسا

في الاورال لاكاديمية العلوم السوفيتية ، على حل هذه المشكلة بن هذا الرقم تكونت مستعمرة قنادس

ين العرى ت وان وقوانين مبرتها وعلالتها پرز ڈلک تم ان ہیولوجیی أبايا عديدة منها : ايكولوجيا الطيور

نا من مناك ايضا ، اين يعيش القندس

رن بصورة حادة و لقد ابيدت هذم

الع هذا العيوان وعاداته وعلاقته مسع

يوانات للحسول عل لحمها وجاودها

الماتول واولغا مع كليوباترا المهايرها لله ادمى البيرارجيون بكيلية إم صيدً وثكاثر بعيرأن الايل ۽ وادأ

طَيِقت هذه التوصية لمي الواقع ، لاعطت قال الباحث مستفهدا بلومولومول إددا التصاديا يقدر يملايين الروبلات - الاحباد والمادن لاتال اليا الم حماة اكثر من العاملين اذ ترجـــد معادن كثيرة لم تهرس^{ان} في المحمية

تكتشف بعد ومعب ذلك 1 أن أنتها ان البحث لايجرى عنها بجدية فرة وال المدير فيكتور كوروتييف ١ رکان الابر الرئیس مو دراسة مس الغامات في الأورال و أضف الى ظائم الاجهزة العديثة مثل اللازر تواج التعليل الدنيقة قد ظهرت قبل لترأ ل

قصة بولسية من حيأة الفئران

تحدث رئيس مغتبر البيولوجيا أأ تكاتشوف عن كيفية تسجيل العلب والظرامر في الطبيعة ، ومراتبة الجي^{ال} والنباتات والعشرات والطيور والاسطأة

وذكر أن الطبيعة في المحمية تزدار شهر کانون الثانی (یتایر) کما نی ا العنصيف وغيرهـــا من فواه الأال والنباتات التي يشبر اليها الكتاب الد



للانسان فرصة العيش على الارض . ولربعًا

الماض والمستقبل ويهسسذا المعنى تلعب

لاينبض أن تكون العلاقة بين الانسان

والطبيمة عازقة متناقضــة ومع ذلك فان

الطبيعة بما تعتري عليه من العيرانات ذات

الاظلاف ، وذات الالياب ، والزاحف ا

والطيرر ، والنباتات الشوكية تبدو عاجزة

أمام مخارتها الاعظم ، الالسان ، اذا لم

يهتم بأن العمليات التكثيكية لاتضر بالبيثة

المعيطة ويمكن هنا الالتقاء بارق زيئسسة

للارش واكثرها الغة ؛ الايائل ، والقنادم

وغيرها من الحيوانات المماثلة ، وهنسما

تنهم برضوح أن كل هذه المغلوقات هي

جزء من الحضارة الانسانية تحسب ,

يكون حدًا الواجِب الرئيس للانسان ازاء بذلك في المحبية . ان الشامة المسؤول

واهم ما فيها هو آيدآع التفاهم والعلاقة حارس غابة «مكتب» عمل خاص به في عمق

المجمع الصناعي سيبتعد الى مسافة ٢٠ وقير ذلك وليس من السهل البيش في

المدينة والنابسة هواء تليا ، وقد اتخذ لطابات كثيرة كالعربق ومصادلة الضراري

المجلس البلدي هذا القرار بترصيدة من وسراق الصيد .

العلماء وستتحسين بمساعدة تنبوءاتهم

آلايكولوجية وبرئامج الاجراءات الضرورية

العلاقة بين المشاريع الممتاعية الاخرى في

المديئة والمحميسة والمة فكرة تقضى

يتأسيس معهد للموارد الطبيعيسة في

ألاورال على قاعدة المعمية ، وسيؤلى هذا

حتماً على العمل لحماية الطبيعة , ثم قال

- غير أن الامر الرئيسي مو التربيسة

حماية الغاية وحدها

ليست كافية

قال حارس الغايــة الاتولى مولوكوف

يأس آ تحيط مديئية مياس الغابات

والبحيرآت حيث يمكن لمن برغب جمسم

آلايكولوجية واقصد ادراك كل الانسسان

مسؤوليته عن حباية الطبيعة .

ليكتور كوروتييل ا

بشمور عال بالمسؤولية ويعتبران الاهتمام

بالمخافظة على الطبيعة ليس عملا فحسب

بل مهمة اخلاقية كذلك ويقضى كلاهمسب

اغلب ارتاته في النابة اذ لا فرق بين

العياة الغاصة وحياة العمل ويلقيـــــــان

الاطفال كلوا عن قطع زمرة الربع والزمود

وتوجد مخافر في أعمال الغابة حيث

كثير الاحترام اذا ما تعامل معنه الناس

كما يتمامل الأتول راولنسا ، تالت انا

كريلونا وليسة قسم الغابات في المعبية

الامرأة المسؤولة عن خبسة وعشرين رجلا.

عليه أن يعرفها ويعبها كما يعب الاب

- أن الماية تقدم لنا غذا، روحيا لا

تكتمل من دوله حياة الانسمان الروسي

وليس صدقة أن يلجأ الانسان حين يشعر

بالتعب وبالتوتر العصبي الى الذابة طمعا

قى الهدوه حيث يستعيد الهدو، والقدرة

واضافت تولها :

على ألتامل .

لا يكفى أن يحمى العارس الغابسة بل

ا ، وبما في الشختين، .

هير مجمد والعاول اكثر ، غير ان ثمة شبة والا يتذكر تفاصيل احاديث الاب ، فان غرينورى غرغورفتش بتعدث باحترام حوق لقد قارلت میائیسه مع صور بوشکین



بشجاعة رجوليسة نادرة . وبهذا الاخلاص

والطيبة ء تراس في العسسرب الروسية

ويوأصل غريقورى غربةورفتش حديثه

خدمته المسكرية منح الفريق بوشكين ١٨

ورغم بعده عن السياسة والعركسية

التورية في روسيا ، فقد شجب الجنوال

التي اغرقت بالدم النظامرة السلمية التي

جرت يوم ٦ كانون الثاني من عام ١٩٠٥

ئى بيتربورغ ، ويحضور رلده غرينورى

لا اقهم على الاطلاق ، لماذا تطلبق

كانت سيرة حياة ابسن حفيد بوشكين

البيش الاحمر ، وقاتل ، واصيب بغروح

وحاذ على ارسمة . وبعد العرب ، التعمق

بناء على توصية من الكمسمول في دائرة

التعقيقات الجنائية . وقد اعطى ابوه رايه

دائرة التعليقات الجنائية الى ان التهبست

صرخ يامتعاض قائلا :

النار على العزل ا

بوشكين بعدة وحشية العكومة القيصريسة

التركية فيالق الفرسان.

يقود فنش بوشكين - اين حفيد بوشكين

التقيت باسمه مصادفة ، حن كنسست اقلب مجموعة تديمة من جريدة («قابويلوم وستوم) لسان حال شرطة موسكو . حيث طرقت أحدى مقالات الجريدة ال مفتش في دائرة التحقيقات الجنائية لي موسكر ، الذي عمل في الشرطة بعد الحرب ، ماززم العرس فريغوري بوشكين 7 وافلحت في معرفة ان غريفورى غريفورفتش وأبئسه الكسندر وزوجته ماريا ايفائرنا يعيشون فسيسسى

رلد غرینوری بوشکین سنة ۱۹۱۳ فی قرية لريامنا (حاليا مدينسية تشيغوف) الواقعة في ضواحي موسكو ، الثعق والده غريغورى الكسندرفتش المقيد فسي الجيش الروسى . بعد ثورة اكتوبر ١٩١٧ باللجنة المسكرية النورية ني بتروغراد واعلىن

يتحدث غريقوري غريفورفنش عن والده

بيزال ، وتتذكر والدتي ، التسي

(مكتبة لينين حاليا) ..

المعلقة على العائط ، اسميه غرينوري الانسان الشريف ، المتراضع ، اللي امتاز

انضمامه الى الشعب العامل .

اخيه لمي علية البيست في لوباسنا على مسودات أحدى مؤلفات يوشكين (تاريسيخ والاما الاجل سنة ١٩٦٧ عن عمر تاهسين التسمين ، ال اواغر ايام جياتها ، كيف جروح العرب مجددا . كيارمترا عن المحبية قريبا وستستنشق عزلة عن العالم وعن العيسماة وتتعرض النا في العام ١٩١٩ ، ارسلت بصعربة الله الان متفاعد متعبس وسجب شدول بأبداع الجد العظيم . ويقوم يسقرات عبر الجبولة ، ال مرسكر مصطحبة البسودات البلاد ، يتحدث بمثمة عسسن عاللة ال موصلة اياها ال متعسيف روميانتسوف بوشكين "

سيرغى غوريستوف

جسر لاسلكي عبر الفضاء الكوني

أقام خبراء المحطة المخصصة للاتصمال بالسفن وفق منظرمة «الارش - النفـــا، الكولى - البحيطة ، اتصالات مع البواغر المزودة باجهزة خاصة لهذا الفرض . ان عدا ام ضروری لزیادة منافسة

الاتصال مع السنن ، كتاليا كراهيتوفا ال وتسل معطة أوديسا للاتصال عبــــر الاتصى.

دخلت حيز ألعمل قرب أوديسا أول معطة اللضاء الكولي في أطار المنظومة الدوليـة للاتصال الدول الكوني في البلاد ، وقد واينمارسات، التي تصلعها الان ثلاثسون دولة من أجل أستخدام النضاء لسائم أمن الملاحة ومن المخطط ان تبنى ١٥ معطة من مدًا الترع في مختلف المناطق في الكرة الارضية . وتبنى المحطة التالية المماثلية

في بلادنا فسي ميناه ناخسودكا بالشرق

أله مؤسس الكيمياء المعاصرة وحتسى

كيزياء عصراة أل حد كبير ، مع انه

كأثي يعلبر الكيمياء الفيزيالية موضوعا

وأيسيا لعمله ، وكان يعالج في الركت

للسه تضایا اغری فی فروع مختلفة

من الرياضيات وعلم الغلسك الى علم

اللياس من الفلسفة ال الانتصاد ، من

التكنيك الى الفيين . والل الشاعر

الروسى المظيم الكساندر بلوك عنسه

قال منديلييل السسه يقدم وثلاث

خدمات للوطن، . وكان أولها عملسه

كياحث في الطبيعة . اذ كان منهمكا

بهذا المبل بتغان . كبا كان يسعى الى

وضع ثماره التطبيقية والنظرية اخيسر

وتكميل نظام التمليم ، وراى منديلييف

خدمته الثالثة للرطن في السل يكل ما

كان في حوز تسيسه للاسراع في تقدم

العلم» ، أن فكرة منديلييك هذه قد

قبل لصل الرن (۱۹۳۴/۱۱/۲۴) لي

مثالة بمنوان «الذكرى المنوبة لسيلاد

السوليتي» : أن الاتحاد السوليتسسي

منديلييف «ريشيسع العلم بعد ذاته

مأله تفلفل في كل عن » :

الني لا اقصد ذلك ، أن حالته منسحكة للمشاهدين

الجالِسين في الصالة ، غير الني اظار ال كل ما يجري

من خلال عيني بطلي . أن الوضع لحير مضعك بالنسبية

يه فقد افتضح امره وغدع واذل . وضاع كل شي، لديه

- لا ، طبعا ، التي اعيش وامثل لا فدي عصر غوغول

ولا أمام مشباهد جاء ليعض العرض الاول لهذه المسرحية

وقد تبدلت اشياء كثيرة ، لكن العوهر ظل كما كان , ظل

العالم بشروره وتواقصه ، وتقسيل حزن المؤلف على ذل

الناس .. وأن عُوعُولُ لم يكتب من أجل الضعك بل مـر

أجل التعلهير بالنسعك ، ويثير اهتمامي الا ، كممتسب

يطله على طريقتي العاصة ، ويطيب لي أن اتعدت عنـــ

فهو ليس عارش اي ، ان له همومه وجرحه ، وينبقي

على ازياء ممثل ان يصبح معاميا عن الشخصية التي يؤديها

-- أنت اذن متحافظ على العدوم ازاء ماهوم الخصيص في

ان هذا الملهوم شرطى جسدا . فعلى ال ممثل ان

یکون ، کما قــال ستالسلافسکی ، «طبعیا» بمعنی ان

بخلق العليم . ويخلقه ممثل بشكل كوميدي والحر يشكسل

درامی ، لكن الشخص اللي يمثل في الكوميديا لن يسمى

موثلا كوميديسيسا . وما افقام أن يقسيم الموشل في

لقد عالى بابانوف نفسه مسن هذا الاسر في فترة ،

فعينها عرضوا عليه ، وهو الممشيسل الكوميدي المعرول

أن يؤدي في السياما دور الجرال سيربيلين في رواية

سيمولوف الاحياء والاموات استغرب الكثيرون وابدوا

نعقتاهم . لكن العرض كان من جالب مؤلف المقعمة التسى

آمن ايمانا رأستا بقدرة الممشسل العظيمة ، الممثل الذي

النا تذكر بابالوف في فيلم «معطة قطارات ببلوروسيا

حث لمب ايضا دور جندي كان في الجبهة ولذكره في

فيلم «في مدينة اس» عن كمة تشيغوف «يوليتش» ، وهما

دوران ليسا كوميديين ، يل الرب الى التراجيديا ، وان

أكثر من لصف الإدواد التي لعبها في السيثما ، والتسم

يزيد عددها عن السبعين ، ليست كوميدية ، ويبرز هف

لقد حتلي فسيسن الاتول بايانوف بالاعجاب في الجلتر

واليابان وهولندا واليولان وايطاليا وقرلسا ، وفي كل

مكان سافر اليه مع المسرح في جولة فنيـة ، أو عرضت

من المستحيل تقريبا ان يجسسه المرء هذا الفنان في

للا عثبت في الفن أكثر من اربعين سنة ، ففيم يكم:

- لهة ملهوم هندسي هو المساحة ، مساحة الدائرة او

البريع او المثلث ، وثبة مساطة الحرى ، ليست مسسس

الهندسة ، الها مساحة الطبية ، ويعبل المجتل من أجسل

شيء واحد ، من اجل ان تزداد هسده المساحة بالدات

مساحة الطبية المتزهة ، واعتقد بان أي ثبي، فسي الحياة

ليوليد دليبروفسكي

البيت ، فهو اما في التدريب او في العرض أو في حفلة

قاتون موضوعي واحد ، الا وهو الموهية ،

اسرالتخصص في ادوار معنية .

عناصر جديم العرب كلها .

LANGE AL

او في جولة فنية ...

حسب رایك ، مغزی حرفة الممثل ؟

وان يعيش المها ، والا فان الادا، سيكون مزيفا ،

- وماذا هل أخطاوا ؟

- اذْنْ «الملتش العام» دراما ٢

هباء ، وهذا دراما ،

السغرية مثل الغل ، تذيب البطبيل

النبي الق بقوة العكامات المغنية

انها تدرب ارادة الطلال ، كما تدرب

الرياضة عضائته ، لقد علمت العكمة

الشعببة والعكاية الشعبية عبو القرون

المعروفة ، ومسكون بالابالسة ، غير

ان الانسان في تهايــة المطاف يهزمها

ثمة في معهد الايحاث الترويسية

عناصر ما وراه الاورائيوم ، من هستها

الجوليوتي (رقم ۱۰۲) والريزير اوردئ

(رقم ۱۰۳) والكور تشاتوفي (رقم ۱۰۴)

والنيلسبوري (رئم ١٠٥) اي المناصر

التي خلدت جماعة فليوروق فسيسي

اسمائها ، اسماه الفيزياليين العظماء من

والباحثون السوليت أسمه على كثير مبا

التبر غير البرلى الذي صورته الآلات

أسم منديلييك بلدأت وهوارع لسس

المدن ومعهد التكنولوجيا الكيميالية في

وممهد المقاييس والموازين والمتحسف

العالم السابقة) وجمعية الكيمياء وغيرها

ريزيرنود وبور المذكوريسن آنها الى محسولا من بدور العلم» . وقعه بذل

فريدريك جوايسو - كورى (فراسا) منديليف جهودا كبيرة لتربية جيسل

اكتفيفوه على الارض وحتى في اللغباء ووصيا في المجال الاقتصادي والصناعي

ومعدن يدعى المنديلييفيت . وتحسيل فقد اكدت مجلة «ليتشور» البريطانية

موسكو والمهد التربوى في توبولسك منديلييف والتقدم العلمي فس الاتحاد

داخل بناية جامعة لينينغراد (دنقيسة يقدر ويضاعف تراث الملماء من امثال

بالدرجة الاول :

اضيف على لوحة الشرف العلمي في جامعة بريجبورت (الولايات المتحدة) عام ١٩٦٤ أسم روسي الى اسماء العباقرة العظام يفكليدوس وارخيميدس وكوبيرنيك وغاليلو ونيوتسسن ولانوزيه . انه اسم منديلييف . ويمكن للمرء ان يستغرب طبعا لنسيان اعلام العلم الروسي الاخرين مثل نيكولاي لو باتشيفسكي «كوبيرنيك الهندسة» وايفان بافلوف الفيزيولوجي الاكبر ولكن اذا ما اكتفى المرء بهؤلاء السبعة حيست بحتل دميترى منديلييف مكانته بلاشبك ١ فيمكن أن ينساءل : لماذا تاخر الامريكان لهام الدرجة في ضمه إلى هذه القائمة .

کتب سيبورغ عام ١٩٥٥ مين کي يعتبر جدوق العناصر الكيمياقية الذي تركيسب المنصر المنديليني يقول الأ نشره مندبلییف عام ۱۸٦٩ من اعظم «جدول منديلييك كان خلال ملة عام الإنجازات في علم الطبيعة منذ لشأته تقريبا ملتاحا لاكتشاف عناصر جديدةه وزد قال الكيمياني البريطاني تشاواز ولا يزال مفتاحا لها حتى الآن ه كرولس في هسله الموضوع «أن كل مدل مبقری بتمیز بسمتین ، فهو یتول البرحد في درينا وهو مركز على دول اكثر مما هو ممروف في الوقت العاضر للبلدان الاشتراكية على متربسة من ويمكن ان يتعاور في الجاهات يستحيل التنبؤ بها ، وان جدول منديلييف عمل مرسكو ، مغتبسس يراسه الاكاديمي عبقرى من حيث كلنا السمتين، ، فيورغي فليوروف . وهو مهد لكثير من

لقد اتاح هذا الجدول حقا التكهسن بوجود المناصر الكيميالية قبل اكتشافها وحتى وصف خصالصها . وكان كثيسر من الباحثين البرموتين تسبه أجروا تجاربهم وحساباتهم وتقدموا بغرضياتهم ونظرياتهم انطلاقا مسسن هذا الجدول وكان بينهم الانكليزيان فريدريسك سردى وهنرى بوزق اللذان اكتشفا قانييون التحسولات الاشعاعيسة وايفىسور كورتشاتوف (الالعساد جديد من العلمساء ولتغليف الجماهير والنبوزيلاندى ارئسسست ريزيرقوره والدانباركي نيلس بور اللذان قامسا بتمسيم لموذج اللرة الكوكبي الشهير والانباني اوتو غيسان الذي اكتفف انشطار ذرة الاورانيسوم ، والامريكي الكوني كاللومة البركالية عل سطـــــ غلين سيبورغ اللي صنيح عل واس فريق من الباحثين عددا من المناصر من الا رتوماليكية لاول عرة ، والسلسلة ضمنهمسا المنديليفسسى ، بصورة الجبلية في قاع المحيط المتجدد الشمال المعقلت في وطنه بعد الورة اكتوبر فقط

> ان المنديلييلي (رقم ١٠١) وأحسد من عناصر ما وراه الاورائيوم قد سمى باسم العالم الروسي المطيع ، كما قال مىيبورغ نفسسه ، لا لان متديفييف وضع قاعدة لعلم الذرة البعاصر كلمه نحسب بل لانه ليه زملاءه خاصة الى الاورانيرم ادلم ٩٢) الذي اختتم يسه بدول منديليف آلداك . واعتبست الاورانوم «الاخير» معلميلة طويلسية من المناصر .

«اعظم كيميالي فسي العالم» يهذا اللقي يمبد ساسرونا مينديلييل ، امر مراقب في وكالة «توفوستر»

مِناً سبة الذكرى الحنسان بعد المائت لمبيل د العالم د ميترى مندلييت (١٩٠٤-١٩٠٠)

نقل الاحمال الى الاتحاد السوفيتي بواسطة مؤسسة ((سويوزفنيش ترانس » للتجارة الخارجية

مؤسسة مسويوزلنيش ترالس، للتجارة الغارجية هي التي تنقل كل الاحمال التي ترد ال الاتعاد السوفيش في أطاد التجارة الغارجية . وتلدم مؤسستنا طدمات لنقل البضائع داخل البلاد وخارجها على حد سوا. . يمكن الحتيار الى

والتكنيكية وغيرها) بصورة عاجلة حالة الضرورة .

تملك مؤسستنا مستودعات لترتيب وخزن الشعنات في مدن لينينفراد

واليتشيوفسك وفينتسبيلس ويترميز واستارا وعشقاباد وجولفا وكوشكا . ان مجمعنا مساهم في الشركات المختلطة الناصة بعمليات الناسسل والارسال والتي تعمل في محتلف بلدان أوروبا وآسيا :

> استراس واقسورت/افغائستان فيسوترا/الماليا الالعادية ايتالسوترا/ايطاليا ادسوتر/ایران سايها لايتي/فتلندا

وكذلك في كل عن شركة «ساغمار» (قرئسا) واسيو زيريطاليا) . ولنا اكثر من مثنى شريك في شركات ومؤسسات النائل في ٩٧ يلدا .

> يولفار ۱۷ . يرقيا 1 موسكو فنيش ترائس

وكذلك التكثرلوجيا والصناعة، .

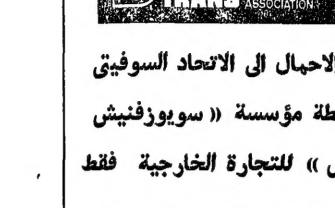


تلوم مؤسستنا بارسال الشعنات بتوكيل من مؤسسة «سويوزترالزيت» للتجارة الغارجية عند عبورها ارانى الاتعاد السوفيتي .

تضمن مؤسستنا تقديم كل هذه التعدمات بواسطة شبكة واسعسسة من القروع في الموالي، البعريسية والنهريسة ومعطات سكسة العديسسسد

الواقعة على العدود ولدى مارات أدارة النطوط المديدية وكذلك في مركز

اسوترا/النبسا



من ضمن خدماتنا قال البضائع بالكولتيترات باعتبارها أحدث واسهل طريقة.

لدى مؤسستنا مراسلون يتلون الوتائق والمعرفية والتعاريسة

النقليات يموسكو .

ويوغسلافها والماليسا الديماراطية ويولوليسما وتشبكوسلوفاكيا وسويسرا منعت المؤسسة العائزة الدولية حيركور الذهبره تقريرا لنشاخها ألناجع

في العال . وكالت قدرة النيترياد في البستقيل الذب ، كما أن التابؤات

الماراه ، ۱۱۱۱۹ مالك ا ۲۰۳-۱۱-۲۰۳

لوع من وسالط النال :

البحرى أو النهرى أو البرى أو الجوى .

اذا ما قامت مؤسستكم بتصدير المعدات والمواد للمشاريع المشتراة بشرط «اللاتح باليد» فان «سويوزفنيش ترالس» تنظم نقلها .

سكالسوف/السويد لنا معلون في الجزائر والعراق ورومائية والمجر وكوريا الديمقراطيسة صويوزفنيش ترالسه عقبو في الإلعاد الدول لإلعادات النال وفيالسا)

لى مجال الثال والارسال والتعاون الدول . عثوالثا البريدى : الالعاد السوفيتي موسكسسسو ١٢١٠١٩ لوفوليقسكي

من ميدومسسمات المجرات على أصاص تضيء في الوصط أكثر مما تنبيء من الذن بالمين المجردة وبوأسطة الاشعة سنولت . سرعانها النسبية وجد بانها تلوق بعدة الاطراف . وكان يبدر أن ذلك يرمان واللاسلكن ، ليس الا ذرة من الجبل قاذا كان مذا صحيحا قان النيتريتو سيستمر إلى الايد ، تكن اذا تجاولة مرات المقدار المعدد بالطريقة التقليدية على أن الكتلة الرئيسية للمجرات توجد المعتد على وتصيدة هاللة وخافية عن وعدها بضمة مثات في كل ممتنيتس فان الدفاعها مسينكيج وستعود ادراجا وتبعا للشدة الضولية للمجرات) وقرر في المراكز بالذات ، الا ان حسابات اجمارتها ، رهذا يؤدي الى استنتاج عكب من الفشاء الكوتسيس ، هي التي التلتم بالنشاة الاولية من جديد وآللة هو وزمادؤه بان حساباتهم خاطلة الا الفلكيين السونيت برمنت على ان الكتلة متطفى فورى مفاده ان هذه الاجسام تشكل الكتلة الاصاسية للكون . ومع يزول الكون العالى . ويعد ويما يعدف اله الآن ، ويسسد منى نصف قرن الرئيسية للمجرات توجد خلف جزلها الانصبة بتركيبها الكون المرلى ، اى الاسف لم يستطع احد الى الآن الد عائلهار كبيره إغر ويظهر كون يخيه تقريبا ، واجهت هذه المسالة الفلكيين المرثى ، واهبارت الحسايات الإرليسية التجوم والكواكب والتيازاي . في مرمند تارتو التابع لاكاديمية العلوم إلى أن الكتلة غير المرلية تشكسسل - ولكن إيمال أن توجد عل هذه التي اجريت قبل عند ستواهد . لكن البجرات يتبع عساب كنالة الإيسام في في جدورية استوليا السوليتية وقد تسفين بالبالة من مجمل حجم المجرات الاجسام؟ عام مؤلاء باجراء الحساب بطرياسية وقد اطلق العلماء على مذه الكتلسية .. من المعرول للعلماء الآن توعان واجي ، على صحبيسية او غطا هذه إلا ، واضافة الالسبك فان الكلماء الآن اخرى ، ومعدلوا على لتيجة صاعاتسة التاج المعتمه . مقالضة خالية على الرصد ..

> يقول الاكادبمسمى الاستونى يان بعياد ؟ ايناستر وليس فسم فيزياء المجرات - كلا أن الغاز والنجوم لا تقدر على الثيترينو فقط واكن جزاياتها لا تتفاعل والعضو المراسل فيها :

لفيكي ، الكثلة الإجالي لواحدة التلسكوب كاف الاقتنام بان المجرات ٩٩٪ من حجر الكون يكامله ، رما لواء الستلك

مثها على الاقل وهي : فوتون وتيترينو التجربة .

تقيد بانه توجد في الكون كتلسسة - لكن ربعا كان ذلك غلاا معتما الا ان النوتونات يجب ان تصلب من _ عا هي اهديسة اكتشاف هذه على التسمسيل في معرفسة يناه الكون او دواد من لجسوم الطفات منذ زمن الابعام المفترضة اذ لم تستطع القاعدة المعتمسة» للجزء العرقي من يستثنى ان العالم باشكاله العالمسة ان «تبلغ» هذه الكبيرة» رينيت الكون ؟

ان التجرية الفريدة من فرمها التي قام . تعتبر ان الكون غلق في لحالمة من يها ليزياليسون مرسكوليون باشرال نقطة واحدة ، ومثلاد والمجرات مسا ف . ليوبيحوف ، اظهرت بان النيتريتو زالت تنتقر بترة الاستبراد . فان

في منهسسة الاسترونيزيا، والفيزيا، تجميع مثل هذه الكبية من الكتيسيل مع اي من الاجسام المرونة . ولذا - يتبع لنا ذلك قبل اي هو، أن تعدد بسبب واحد هو أن الكون هرمن الكونية في اكاديمية العلوم الاستونية لضلاً عن أن الحسابات الدقيقة البؤكدة فيي (أي النيترينو) لا تصادف أيسة تعدد مصير الكرن تلسه ، فالالسان الشكل ، تقل قمته المضيئة عل قاعة في بقية مراصد العالم اعطت نتيجسة عراقيل مناذ في النفاذ الى الكرة الارضية ليس لاماليا بمسما ينتظر العالم في غير مرئية هاللة .

مينا (ركد سبب بدلة) قان الإلدقاع يؤكد اد يدمن تالم مده التجريسة الاد نسرة طبيمسة الكنة الفالية على السنرات التربية الثادمة ستبرهن ، في الكون ، وهل ستتجاوز مقداد الفلو ام معوياه الابسام الناطبة سيساعدنك

رهى المجرات والتجسوم والكواكب قد

لايقلون ربعا عن عشاقها في فراسسا باللغة الروسية تشعر كبا لو انسك واذا كان الامر بعاجة الى براهيسن امام مغنيسية حية ، لقسيد ابرزت فاليكم آخرها : الرسائل التي وصلت دروبيشنا بياف في الالقاء السريسم الى التلازيون بعد تقديمه عرضا عن بعض الثيء ، والضحيك الصارخ المغنية المشهورة ، فيسسى الذكرى وحركات بنات ضواحي باريس المثيرة

وصلوا في الوقت المناسب ، وليشبوا قيره ، وعلم فيها

يعاد ، وهو في المستشفى العسكري ، اله بقي حيا لوحده

جاء الرقيب الاول الشاب ، متعد الحرب ، الى المعهـــد

وساله ميخاليل تارخانوف الممثل المشهور فسي مسرح

موسكو اللني ، والسملى كان يراس حينداك مدرسة .

لقد تمكن ، وقبل بعد ادا، الامتعالات في الصف الثالي

أن الاتول بابالوف اليوم هسسو فنان الشعب للاتعاد

لسوفيتي ، وممثل كبير في مسرح «ساتيرا» ، احد افضل

الثي جلست مع بابانوف فسس غرفة المكياج الصغيرة

- لعم ، لا وجود للكوميديا ، الها لا توجد في شكلها

المرف ، كوميديسيا ودراما ... ادواد كوميديسية

وتراجيدية ... الكسم سوف تقسمولنا ايضا حسب طول

القامة او حسب شكل الالك ، وهــــل ترون في العياة

كوميديا دائمة ٦ ام دراما دائمة ، الهما متشايكتان فسي

غالب الاحيان الى درجة ان المر، لا يقهم مباشرة ايسسن

يثيقي الضعك واين يجسب البكاء ، الدرى ، ثمة حدث

والسان في هذا العدث ، وتقوم كسسل مسرحية على هذا

وهناك لظرتان في هسدا الصدد : ثلارة المشاهد وللارة.

مسرحية غوغول بالملتش العامه ، هل هي شخصية مسطة

بعد الانفجار ، وقد إسبب بجرحين ورض .

-- مع العكار ؟ وهل سنتمكن ياجندي ؟

المعصصة له ، ودار حديثنا عن الكوميديا .

لمسرحي متوكثا على عكاز .

- ماذا تريد أيها الجندي ؟

ستوديو المسرح :

سارح موسکو .

ضعك الممثل وقال :

– جِنْتِ النَّسِ ،

مسرح موسوقيت ، من اخراج بوريس ماقيها : الهسا تغنى الشودة الحبا شيدرن وادت دور المفتيسسة نينا لسيردان وحسمه ، ولبرز الممنا لا

ان تقديم مسرحية عن ابديث بياني عظيمة ، دون حماس كاذب او ميلودراما امر قالت لينا دروبيشقا : در ريشنا لم تلعب الدرر ، بل عاشته فقط ، واعرفها من خلال الكتب ، إن الناس الذين عرفوها في فترة خبودها فسيحة ومريحة ، وحين أعددنا عرضنا وجرى العرض التلفزيوني بمصاحب مسرحيتنسا هسى عن العالم الداخل الابداعي . لقد حارلنا تقديم الجوائب عن اديث بياف شغلتنا مشكلة الفسحة ألة العاكي ، رحين تنطق المخلصة اللمنية ، عن لنهسما ، لله حاولنا الاكثر رزعة لدى بيال للمشاهسمة المعرض المكشولة ، وهذا ما يتطابق بصرتها البيحوم الذي شبيه إلى حيد الإشهار عن رجهات النظر الباديسية وقال برزيس تُنْبِدرْن :

الشخصية ، يطل الحدث ، قالا مثلا اؤدي دور المعافظ في يرمي ال هدف آخر ، لاملزي له .

العشرين أوفاتها . .

التي تهر مشاعر البشاعد البادي ، لقد قدم التلغزيون مسرحية عرضت وحين تعلم المغنية بدوت حبيهما في غضون مدة سنوات في ردهسية السيردان تعصر وتتجيد الدموع فيسي

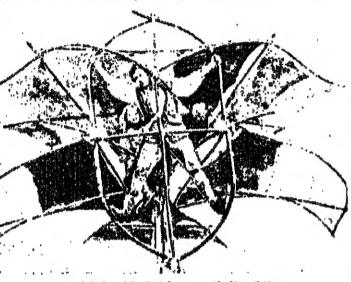
امرأة صحقها الحزن ، بل منتيسك معقد بما فيه الكلايــــة . غير ان - لقد شامدت بيال في الافلام والتافية عن اديث بيان من جالــــ - ان ردهـــة مسرح موسوليت

الاسطورة والى الغراقسة والموضوع المثير ، والهذه القناعة مايبررها إذا ما تذكرنا الاقبال الكبير على فلم مينسا الطاقم، ، الغنى بكل انواع العجالسب ويعتقد المخرج نفسه بان هذا الفلسم بان المالم على، بالقاوامر المرعبة لمر حكاية معاصرة وحيث تحول ثلاثـــة سعرة عمالغة الى طياريسس ، وتحول البساط الطائر الى طائرة تعاثة -كلها أن لم يكسسن بالترة ، فبعضور البديهة ، دان لم يكن بالمكــــــر

روح كل بالغ تقريبا طفلا ، يحسن ال

ان قلم الكسندر مينا الجديد احكاية الاستاره الذي يعرض في دور السينما احداثها في مملكة في طرف الدنيا وفي قديم الزمان ، حكايسة لكل الاجيال الجميع اقراد الاسرة ، من الحديد الى العبد ، ويتطور فممسمى الفلم خطان متوازیان : الاول سحری خیالی ، مل،

فالشجاعة . وإذا ما أخرج المخرج حكاية بطولية قعليه ان يكون مقا : المهم لا النغلب على الشر كارتوني بسل على الشر العقيقي : ان المشاهد يدخل أورا العالــــــم السحرى الشعاف مشد النقطات الاول



تانيانا اكسوتا واندريه ميرونوف في فيلم احكاية الاسفارة

فلسلى ، يعظ المتقرح ، كما في كل اختلاق ، لكنها تلمم الى ان الشر غدار ومتمدد الوجوء . أما الخير لهو خالد .

- قبة شيء هام احاول الا انساء ابدا . أن الفلم هو تسلية على أيـة حال ، والذا ما كان البوتف من مذا جادا رمنح المشاهد مادة للتفكيسسر قان الغلم يبس شفائ قلبه ، أمسا

قال المارج :

كرثنال النسرون الوسطى ، وتتراقص اقنعة مريعة وتشوى على النار الخرفان بينما يقف يتيمان ، اخ وأخته ، وقد ازرقا من البرد ، يئتنفران أن يقلز من المدناة السرداء الباردة بايا تريل حاملا

الحكاية الهي تسلية والعسة ، بسوطة

رملهومة رحستة . واضاف المخرج قوله : - لقد اغفل في السيتما لدينا بعد الكسئد بتوشكسسو لوع الحكايات البطرلية ، وحلبست معلها الحكايات الساغرة وهي شرورية بالطيسيم

8

(البائية على ص ١٤)

ثبنا درويشقا في دور آيديث بياف

للد لعيت المخلة الشاية تاتيانـــا اكسوتا دور الاغت يتدر من الاغلاس والانتمال يجمل المشاهسة يصدق ان اكبر معيزة ومالرة على زجه الارش هي الحب التابت والعمبور والمتفانسيس ويوحى بهذه الفكرة أيضا رفيق البئت نى الاستار الطبيب فريسسب الاطرار والميقرى والمصاص د الذى منحسب البمثل الدرية ميرونوك الشيء الكثير

. وادى ادوارهم بامتياز ليف دوروف وفاليرى ستورزجوك ، والمشلسسة الزرمائية كارمين فالين اشخصية الشر الساطعة) ربقية المعتلين السوفيسست رالاجالب المشتركين في الغلم ، فقد صور الفلم باشتراك سيتبائيين مسن ووماليسسا وتضيكوسلوفاكيا ويرفين النربية ت

كان من الممكسسن للقلم أن يقدر انضل ، في رايي ، او لم يقرط في الاستعارات ، والكسن لاضير من هذا فالفلم لجميم الاعمار ، وكسل يجتار الاستعارة التي تعجيه ، لقد لفسست نظرى انا معساد مشهد الدياة العارة المسالمة للذين يميشون على ظهمر النايل الذي ينفست الحم ، انها حياة المرح والغرج والمسرات ألدائبة وسط الزمور وعنائيد العنب ، لكن البشامد يستشف في همساء الوليمة شيا من المبالغة ، والتزييسيف رحتى الشؤم فلاسبيل للغروج من هذه الجنسية اللسرية ؛ العراس لايرحدون كل من يحاول الهرب من هذا الخدر العلر .

اولغا مارتينينكو

ومن التسعراء المعاصرين يعظمهم بتقييم كبير فوزليسينسكى ويلتوشيدكو الهما «يحترمان الناس ونقاء تواياهم» و

ومكذا أذن ء فيسان مؤلاء الطلاب يدركون الاتجاء الفكرى - الاغلاقيي الى سؤال يقول : الا يبدر اكم الادب

في منطق فكرة كروبسكايا التي قالت في عام ١٩٢١ تماهو الاتجاء القريب الملا من البهاهير ؟ هنا لابد من البحث واختبار النجاحات في ميدان الشكسل ماهو الاقرب الى الجاهير ؛ الواقعية الانطباعية ، الرمزية ، الرومالسية .و الم ؟ يجب ان لسمى لاختبسار ذلك براسطة التجربة ، أن الطمسون الشبوعي يمكن ان يكون طبعا في ائ

اقاموا تظاما اجتماعيا هادلاء وكيسف من هذه الاشكال» . يقومون بتطوير هذا النظام وتحسينه من أجل السلام في العالم كله . ولذا فانه انجاز للبشرية كلها .

طيعسسا يعض المزلفات تعجبنسسى ويعضها لا . ان غرركي وماياكرنسكي وشولوخوف يستعمليسيون اسلوب الواقعية الاشتراكية . غير ان لدى كل منهم اسماويسسمه الغاص تاذا كان فردكى ينسال اعبابي فان اخر ينضل شوارخوف . منا يتوتسسف الامر على الميول الجمالية لدى الانسان . ولكن مناك من الناس مسسن ينفى الادب السوليتي برمتسه ، رمدا موتسل ايديراوجي بحت . وبالنسبة الانسان المتمسك بوجهة لظمر بورجوازية ازاء الحياة فلن يروق له لا غوركى ولا درارخول ، اذ الهما يبدعان وللسا لمثلهما الاشتراكية ، كلا ، أن الموقف

السان» لشراوخوف الذي يصور ليه تساوة حياة سوكولوف ، الذي بدل الفاشيون كل ماني وسمهم لصطييم روحه المعتوية ، والكتهم لم يقلحوا في لالك د وقسيد حالمل سوكولول على كرامته الانسائية . ان الكتاب الغربيين يعمررون بمهارة حيرة الانسان وذعوله الذي ينطرى على تنسيسه ويبتعد عن المجتمع لتيجة جزعه عن اهوال العرب الإنسان السوليتي المعنوية ، الإنسان الذي يحكم المقل تصرفاته ، الله ممثل المجتمع ، أن شولوغول يكتب يدرن تزريق قاللا ؛ الريدون المتينة ؟

أثنى احب القنعر السوقيتي للتسرة الغرب ، لله ساعد الشعراء القنب السوليتي على الصبود والزال الهزيمة

ان مشاعر الطلبة قحو هذا الشعر مندمة بالحماس . ولقد قال احد العللية ال. ومستسل المبينية ميبولول «التظريني» الها «تصيدة عظيمة» . لقد رصلت ألى قلبه أذن الالام والرحشة التي كان يشعر بها سكان بلادنا أ..

«السيدة والكلب» ، لعصم الها تصة شاعرية موسيقية غير عادية : غير ان الرليمي لبها هو تناول مصائر البشر تنارلا صادقا ، وكذلك صدقها ازاء الم أة ، وفهم حقها في أن تحب ، لقد كان تشيخوف يعتقد ان واجب الكاتب يكن في الدناع عن الانسان ، ولم یکن ابدا فنانا لا ابالیا ، رگان غیر

بقيت البشرية حية

كيف كان الناس يعيشون ويناضاون شه القيصرية والبورجوازية ، وكيف وقيل لي : إذا السبت ضد الوعثل

وجاء رد من بين العضور : ·· ان ما ياكو قسكى متمرد . وفيي. وكيف العال بالنسبة لقمائده الرليسيسة «للاديمير ايلتش لينين»

> - ان ما یا کوفسکی کل لایتجزا ان الشهرة العالميسسة ، الشهرة

للكم هي شهرة ما ياكونسكي كشاعر

انجاز للبشرية كلها

معينا لافكاره . وقام سينفسام بتاليف مقالات حول كتاب الواقعية الروسية لي مطلم الترن المفرين ، وبالترجبة من الفسر السوفيتي الى لنسسة الهندي ويتعمل بتضاط في الطايم الامسي للادب السوقيتي ومنابعه الأصليسية رمو أول عن الرجسم أشمار الكسائدو بلرأه الى لغة الهندي وسنصدر قريبنا بترجمته المجبوعة الاولى من رجدانيات الشاعسر الكلاسيكي الاسيتي كوست خيتاغوروف ، ويعد مذا البامت الصاب كتابا بعنوان «النورة والادب» عـــن تاثير اورة ١٩٠٧-١٩٠٠ الفسية على المثل الاجتماعية الاخلاليبيسة للاداب الواقعية الروسية , ويعتبر سينفخ ان الخبرة الايديولوجبة لهذء الثورة يجب ان تكون في متناول النصائل الطليمية للمثقلين الهثود ، اذ ان الادب جبهـة النضال لى سبيل العدالــة الاجتماعية التاسع عشر تنارس تاثيرهمسسا عل

هروسی الأدب البوسی

والاتساع ، على واقع الحياة في الاتحاد

السوفيتي د وتاريخ وثقافة شعويه .

المماضرات بتاريسسخ الادب الروسي

السونيتي ، ولقد جهدت ، سواء في

معاضراتی ام فی کتبی ، ان ابین کیف

يمكس الشعر المصير المضطرب لانسان

الترن العشرين . ان الشعر حميلسة

ان الادب السوفيتي يناضل فسسي

مسيل الكرامة الشخصية والاجتماعيسة

ومن اجل سمو الالسان ورقعته فسمى

نظر الانسان ناسه ت ريساعهد ايضا

على ادراك المشزى السياسي للاحداث

رعلى اللهم الدليق لما يحدث مسيسن

لزاعات في الحياة الشخمىية درنما اي

لبسيط مفتعل لها . ومن الواضع ان

طابع مدا الادب ، المناهض للحد من

مستوى الالسان وجعله عبدا للغرائز

الممياء خاتما لما هو تالم ، هو ما يحدد

ويمرور الايام تصبح علاقاتي مسع

وهااندا انصت للدكتور باسو الذي

ولقد تعرفت الى الباحثة الادبيــ

يستهويها ايداع بولغاكوف . رهسي

تمد الان كتابا عنسسه ، رتدحش

الامتطورة التي تقول انه كاتب ريبي

يصور بروح باردة عيسسوب الانسان

والقد تمرقت على الثاقد الاديـــــ

۲۶ عاما ، والذي يطبع لعب عينيسه

المديد من المشاريع الادبية . وهـــو

السوقيتي في جامعة موسكمو الحكومية

الذي يتمتع يسبعة مرموتسة في هذا

الميدان . أن مؤلفسات الاختصاصيين

السرقيت المشهررين ، وبالدرجة الاولى

الاهوا، المتأججة اذا جاز التعبير و

مئذ عفر سنوات تقريبا وانا القي

بقلم النائد الادبي فاليرى ليفيدوف الذي عمل فييرا لعدة سنوات في شؤون الادب السوفيتي لدى مركز البعوث الروسية في دلهي ، وله كتابان هما داشعار بولين» ومحياة مبدعة» ودقراءة في مؤلفات يسنين» النا لنشر مرسالة من دلهي، العكست فيها انطباعات فالبرى ليفيدوف عن الهند وعن اللقاءات مع الادياء الطلاب والمناهمين في اللفة الروسية .

عبون مفتوحة

٨٢. رسالة من الهند

ابدا بكتابة مده الرسالة في نهاية نصل القمتاء ، وفي دلهي يشعر البره الان باقتراب نعسل الربيع . وقسسى الامسات الدائثة يظهمس البدر بلون النمام الناضج ، وينساح درب عريش من النور يغيل السمه يوصل الى بالد السعادة ، ومنذ العمياح تبعثر الشمس اشعتها الرقيقسة ، ويكتسى الجو اون اللؤلؤ ۽ ومن حين الي آخر يوطــــــــل المطر وتنتعش الارض بالرطوبة بالمما

يزيد في شدة الشوق الى الوطن . غير ان الاسا طيبين يحيطون بنا ثمن المواطنين السوفيست ، وعيرنهم مغتوحة شاخصة اليثا ، النسسي أدرس الادب السوفيتي في مركسسر البحوث الروسية التابسسح لجامعة جواعرلال نبرر ، ان مذا البركز يتبتع يسبعة طبة في ارساط المغتميين بالشؤون الرومنية لمؤسسة جادة للبحث العلمي دوره فسيسى النشال الايديولوجي والتعليم . ولقد افتتح في الرابع عشر نى تشرين التاني - نونمبر عام ١٩٦٥ كسيد عال اساسى في الهند ۽ مخصص حديث حول الشباعر -- المواطر لاعداد المختمسين باللغة الروسي وادابها ء وكمؤمسة مسن شائها ان تمزز التفاهم والثقة بين شميين عظيمين المدرسين والطلاب وثيقة أكثر واكثسر واهدت الحكومة السوفيتية الى المركسز مكتبة من الاق الكتيبيب والمطيرعات يتعدث عن ابداع تفسيفوف . الدورية باللغة الروسية ، وكدلـــك معدات قنية للمساعدة في عمليسسة الدكتورة كالينسب ساخني ، التي التدريس (الآت تسجيسيل ، رفرانيس

مسرية ، والأت كاتبة وغير ذلك) . وخلال سنوات معدودة أصبح البركل القسم الاسامى في معهسسند اللفات الاجنبية واذا ما استثنيتا اللفـــــة وقرابة اطراره . الالكليزية ، للم تعميد البند مثل مذا الامتمام المكتف يتدريس ايسه لغة الدكتور فاريام سينقخ البالغ من العمر اجنبية اخرى علما يان الممهد يمسد اختصاصيين باللغات : الالبانيسسة والاسبانية ، والنرنسية ، والعربيسة غريج قسم الدراسات العليسا بالادب واليابانية والمسيئية وغيرما . وتتلمذ على يد البرنسور سوكولوف

ويوجد في هسسسدا المركز قسم للدراسات الملبسا ء ودورات تاميل مهنية ، وتعقد حلقات بحث ، وتدرات لمدرس اللغة الروسية ، العاملين في الباسات الهندية ، ويحسل خريجسو اليروقسور اونتهارينكو ، تشكسل المركز على درجة الماجستير في العلوم الانسالية باغتصاص واللغة الروسية ان اللغة الروسية تدرس الان فيسي اكتر من خمسين جامعة هندية ، وكذلك في البديد مسسن المدارس والمعاهد كما ان من بين غريجي المركز مسن يعمل مترجما لي الوزارات والمؤسسات التنائية المختلفة ، وفسيس الشركات السناعية والتجارية ،

وتتالف الهيئة التعريسية في البركز من اختصاصيين تربطهم صلات وثينسة بالارساط العلمية والتربوية في بلادنا وسبق أن ثلغرا أعدادا بهنيا فسيسي الباسات السرفينية ، ويراس البركز الدكتور دمينفرا ء ويمارس التدريس فيه البرونسور باكايا وتضاكرانارتى وسيسال الافتصاصيون السوفيسيت شالهم شأن زملائهم الهنود ، جهودهم لاطلاع الداوسين ، يعزيد من العمسق

The second second control of the second seco

قادر ان يصور بدقية متناهية اي يولد النقاش : ولقد تقدمت بمداخلـة موضوع يثير قضوله . اديبة الناء المجادلة المكرسة لبوشوع «الشعور الوطني في الادب الوجدائسي السونيتي المعاصرة ، وتعدثت عن ذلك بالقول أن الادب الوجدائي هـو ادب فني بالضرورة ، وهذا ليس دعايسة

سيردة ، أنه صور فنية للغير والشر للتضامن والغردية ، تماذج تدعمم القارىء لكى يشغذ موقفا وطنيا نقمطا ركما تسال ماياكونسكى فان الادب الوجدائي اذا كان تحريضا فهو تحريش الصور الفنية وليس عبر الحقالق

المباشر في الشعر ؟ راجبت : لا ياس ان يمارس الشاعر الوعظ . ولكسين وعظه يجب أن يكون تمبيرا عن فرادته

ربشكل تلقائي تطرق الحديث الي ما يا كونسكى ، الشاعر المواطن ، منبر التررة ، الذي تغنى بالبناء الاشتراكي ان شياب مدا الشاعر كان على صلة وليقة بتيار «المستقبلية» الطليمي في الفن . وكان طريقه معقدا . ومع ذلك أيهما كان لسمه النصيب الاكبر في شعره : التمرد ام العماسة للخلق ؟

مذا تكن اهميته كمراطن فس ميدان الشعر . لقد تمرد قبل ثورة اكتوبسر عل لبط الحياة الراسمسال ، وبعد اكتوبر تمرد شد المظاهر السلبية في الوالم السوليتي . لقــــد بتي من المار تيار الستقيلية طيلة حاته .

«حسنا» ، «باعل الصوت» ؟ - وغير ذلك ؟

الاميلة ، يستعيل الغلط بينها وبين احترام أديب كلاسيكي يعرفه الجبيم ولا يقرأه أحد ، الشهرة التي تتعلى من النقاشات العادة وتوقد الفكر الذي يولده التماس مع الشمر ...

التورة الاشتراكية ، الذي غنسمسي ملحمة بنائها الخلاق . وكشف في صور السوليت ، ولموها الذي كان وفسم Lucib Let cital at litter .

أنهم طلاب فبديدو الاعتمام باللفيية والادب وللحقيقة ينتسب الى البركسير شباب ذور امتمام واضح باللفسسة الروسية ولقانسسة بلادنا . وعندما يماليسون الى الصف الغامس تكون أمتماماتهم العلمية قد تعددت بمزيد من الدلة ، حيث يكونوا قد تجاوزا هرحلة التعليل المقارن بين الفرلكلور الهندي والعكايات الروسية بروحية مدرسية العالم السوليتي في . برويا ، ومرحلة الولع بنتو كارامزين الماطغي ، ودراسة مالات بيلينسكسس حيث بتردد لي صدور مؤلاء الشباب ، مدى مقالات هذا الديمتراطي العظيميم النقديمية وطموحه ان يوحد في كل لايتجزا بين المدالة وسعادة الشعب والعسال ، ان كلاسيكات الادب الروسي فسمسي القرن

الطلبة بالروح الانسانية المغممة يهسا

ومما يميز طسلاب السنوات الاخيرة هراهم تادو درسترياسكي ۽ وشقلهم برراياته . انهم يقولون ان رواياتــه ملؤها التعاطف مع المدلين والمهانيسن وهي تعري الاجرام في المسيسسة «المتعالين على البشر» ، وستبقى حية ما

واترجه بالسؤال الى الطلبة : ما هو رايكم بالادب السوفيتي ؟ انه يقدم صورة عسن تطور الحياة

اعتقد الله من اجل أن يدرك المر، لماذا يحيا ، ويجدر بنا ان نحيا لخيـــــر المجتمع لابد من معرفة الادب السوفيتي ليس كل شيء على مايرام دائما ، والأ تقرأ «والغرلاذ ستيناء ..» لاسترونسكي فانك تشعر بقوة جديدة في نفسك . أن الادب السوفيتي يغنى مشاعري ويمنعني متعة جمالية انه ادب يناضل

واراءهم لى الحياة . هنا نجد «النصب الفولاذي» لمارتاكوف، و«الرمل التقيل»

من الادب السوفيتي ليس مسالـــــة

لمساعدة الناس . لها من المالة الناسية للطلاب عندما يتخرجون من المركز ؟ الهم يقولون ؟ اللغة الروسية خيرتا .

انهم يتوترن الى النيم الروحيمــة التي جسده.... العهد الاشتراكي في اللغة الروسية . الهم سريس التالن بالبلاغة الروسية الترة . أن طالبتي الصل القامس م . ميسرة ون 7 قارما يكتبن العبل السنوى باشراف الناقسة الدكتور دمينش ، ويكل حماس ، عن بابل وبوشكين (رهذا المرضوع ليس من السهل ايدا بالنسبة للاجانب) -

ان دروس الادب الروسي ۽ دروس

وماهى طالبة في الصف الرابع تناقش بكل طلاقة اثناء الامتعان قصة تشسخوف ستعي مخلص لمساعدة الثاس

للادب السوفيتي . ومع ذلك فليسوا ماليسن لتبسيط وتلطيف تنسموم واختلاف طرق هذا الادب : ولقد وجه السوقيتي ظاهرة معقدة اعم من الواقعية الاشتراكية 1 اله لكذلك طيما . تمعنوا ، مثلا

لقد ترسخت الواقعية الاشتراكية في الادب السوفيتي كطريقة اكثر مردودا من ناحيــة الادراك الفنــي للعالم والالسيان ۽ اذ تشرب کل ما مو: تقدمي ميا في الاتجاهات الاغرى :

ولنلامظ دروب البحث المعقدة تلك هند كتيباب النفسير السوفيتي في السبعينات والثمانينات من مذا القرن

ل بياكرف ، و«اللوحية» لغرانيسن والبيت للعليد الجركوف ، والقسع لادامو فيتش ، و«الذكري» لتشيفيليشين وديوم اطول من قرنه لاتيماتــــرف و«الاختيــار» لبنداريف ، ان مؤلاء الكتاب يعاولون حل اعقد مسائل الواقع ويتقارن الى عقد التناقضات الالسانية التي يبدو ان لا حل لها . انهم يتولون العقيقة القاسية حول العياة وحول طرق حلها التى تكون احيانا مليئة بالمنازعات والمأسى ، ومما يثير قلقهم هو مصير القسمير الإنساني . ان مؤلاء يصورون ابطالهم على خلقية الوالم وعلى خلقيسة التاريخ المالس . ويتطرقون الى مسائل

مثل : من نعسن أحلقسسة في تاريخ البشريسة ؟ اين يكبن جوهر تطور الملاقات المتبادلة بين الفرد والدولة ؟ كيل سيتم دفع تقسمه المنظرمسة الاشتراكية لى ظرول رجود منظومتين متبايئتين ؟ اين من السمادة الانسانية الحقة ، في ظروف الواقع الاجتماعي والروحي والغارجسين التي تعقدت الم

ان الكتاب السوليت يسمرن باخلاص

رميا يستهرى ماتين الطالبتين مو اسارب الكاتبين ، واعتباعهما البالغ بجرمر الانسائية التررية وتقاليدهسأ ان ايطالهما متعطفون لمدم الغي---ن للناس ، ويتعذبون ادعد العذاب عندما

لاتنس ابدا .

– يانوم البيت حسب التصميــــــــــ الإساسي ، على مثلث متساو الإضلاع المائلة الدؤللة من زوجين يدون أجرى المقايلة يلغيني غالكين

عير الواجهة ، ان هذا الرضع يسمع

يالميش سوية وعني الفراد في الوقت

العيش مع الحيسك جناً ولوفاتوع

قلماذا جملتم الزاوية ٦٠ درجة ؟

لا يقدر عليها غير المحترق

يجعل البناء غير مكين ، ويسؤدى ال

أستهلاله مواد اكثر ، والى تعقيدات

أنتى المنع المتدمين السماريين

الحديثى المهد بالمهنة اذا ما رقبسوا

- أن تفييق اد الفراج الزارية داعي للعلية . ولاستيماب الفسيسوق

يمكن وضع حاجز متوازى مع زاوية

البيت ودرج أبل الطابق الملسسري

وبالنتيجة ، ثبة فسحة ضافية ومكان

- اللي ارى مولدا في التصميم

الا يكلى أن يكون المر. تجارا ؟ وعل

عليه أن يكون صالع مواقد ايضا ؟

يان الناس سيتمكنون في تنفيسسا.

والاكثر من ذلك فان الليام ببنا، موقد

شيء طريف . أنه المركز المتطلبيس

للمسكن ورمز الراحة الغالد على مسر

- أن التعميم مرسوم يوضيسوج

للنوم في تفس الوقت .

ليست على درجة كبيرة من التقسوع

ولهذا ربعا تعد تصاميسم البهندسين

المعماريين لينا فالينكو وسيرفيسي

ويابول ، فاجعة . فما أن ظهر غير

في المنحافة يشير الى الهما ابتكبرا

ارسائل التي يتسادل اصحابهها :

كيف ؟ وأين ؟ ومتى ؟ وما مو الكوخ

يعنف وأضعر التصميم مقروعهسم

- «انه قريب من البساطة والطبيعية

- أن الإبدام النابح ، كثيرا ما

ويميد عن النبطية المسئة للمدينة،

يدكرنا بان الإصالة هي الساطة .

وفي عدا التصميم فان كل شيء يسيط

- كم من الوقت يستفرق البناء ؟

والتصبيم يشرح تفاصيل عملية البناء .

البيت ، لا يقتضى من البرء ان يكون

قه دخل مرحلة الالتاج .

هن الفكرة وحتى البناء .



ليس حيد الاطفال من التقاليد القرمية . فسيستهوى الفتيان من هواة وياضب

انا ملوغينا مراسلتنا ني تبيليسي

- مَا الجديد في المسحف ٩ - سيفتتح غدا الناء المترجمين الدول السادس . - ادرى ، لقد قرأت حديث الكاتب سيرقى باروزدين . - هل مر رئيس تحرير مجلة دصداتة الشموب، ؟

الشيء حوارا على قرار الوظيفة رقم سـ٧-

في لقاء المترجمين الدولي .

في ثقاء المترجمين الدولي .

الوظيفة رقم -١- .

- لقاء المترجمين التقليدي .

مختلف البدن ،

- صحيح . أتعرف أن صديقي البلغاري يشترك لي هذا اللقاء . إنه شاعي . - لعم ، إنه استاذ في الترجية الإدبية .

" - الجبل التي تتبدل: 1) А ты знасшь, в этой встрече принимает участие мой японений друг. 2) А ты знаешь, в этой встрече принимает участие мой птальянский друг.

أختير نفساك

التتح في موسكر اليوم لقاء المترجمين الدول السادس ، وقد ادل وليس

تحرير عجلة اسدائسة القبعوب الكاتب سيرفى باروزدين ، يعديث ال

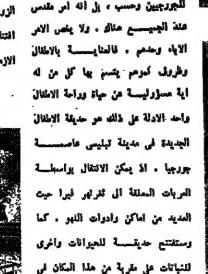
مراسلنا ، وقال : اضمت الاءات المرجبين للليدا طيها . وهي توجد مترجمي

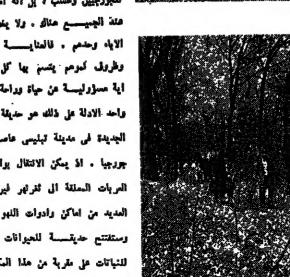
الأدب السوفيتي من معتلف بلدان العالم : ويشترك في اللكا، العالي دم

١٠٠ عترجم ، الهم يمثلون اكثر من ٣٠ بلدا ومنظمة دولية . وبيلهم اساتدة

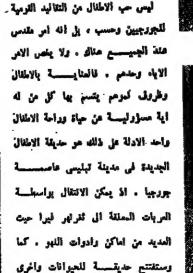
بادرون في الترجمة الادبية ، وسيستمع المفتركون في اللقاء الى تقارير

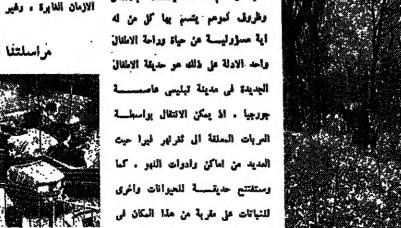
هن الادب السوفيتي ، وسيلتلون مع الاوسساط السرحية ، وسيزورون



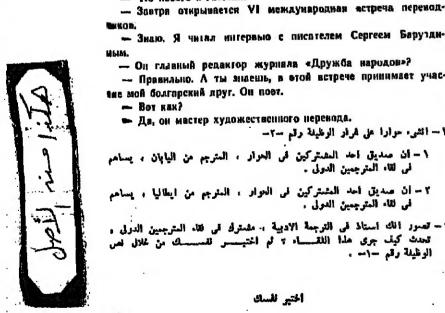








القريب العاجل : أما العوض المائسيي



11

1. славный редактор

4. выдающийся мастер

7. совершить посздку

5. художественный перевод

2. переводчик

3. объединять

6. прослушать

8. Болгария

10. правильн

II. BOT KOK?

денту. Он сказал:

постью, побывают в разных городах.

9. ADYI

12. OKOJO

حورة في اللغة الامسة

الغرس الثامن والاربعون

كلمات جديدة

واليقة

Градиционная встреча переводчиков

переводчиков. Главный редактор журнала «Дружба народов»,

писитель Сергей Баруздин, дал интервью нашему корреснов

линяют перенодчиков советской антературы на разных стран

ыцра, В нынешией истрече принимакит участке около 100 пе-

реводчиков. Они представляют более 30 стран и международ-

ных организаций. Среди них имдающиеся мастери художест-

венного перевода. Участянки встречи прослушают доклады с

советской литературе, встретятся с театральной обществен-

٣ - اقرأ وترجم العوار التالي ، أن صديق أحد المشتركين في العوار ، استاله

الترجمة الادبية من يطفاريا ، يساهم في لقا، المترجمين الدولي .

Сегодия в Москве открылась VI неждународная истреча

Встречи персиодчиков стали доброй традицией. Они объе-

١ - رليس التعرير

۲ - مترجم

٤ - استاد باوز

ه -- ترجمة ادبية ٦ - استمع

٧ - نام پرحلة

صدر عن دار النشر «موسكواسكي رابوتشی، دلیل جدید بعاران «موسکو داخل دائرة شرارع سادوناياه . قال ل مؤلف الكنيساب يودي

 أن الجزء الواقع داخيسل دائرة شوارم سادرنایا لایؤلف سوی ۵ر۲ بالمئة من مساحة العاصمة . غير أنه اقدم واتمنها من الناحية الناريخيسية اذيقم هناك الكرملين والسامة العمراء واغلبية الاثار المعماريسة . وقد تقرر انشاء تسم معميات تاريغية داخل هذه

ويلقت الامتمام في الكباب كذليسك الصور الغوترغرافية المنشورة فيسسه فهى صور تادرة لعاصبتنا جمعهمسا المهندس سيرغى سولودوفنيكوف وقد التقطت في اوائل القرت . للمقارنة مع صور لنفس الاماكن في ايامنا هذه . قال سواودرننيكوف مبتسما ا

- مسن المؤسف ان النصويسس الغرتوغرافي لم يخترع قبل ثلاثمثة او

راعية أيائل من وراء الدائرة القطبية

قالت الكساندرا كوندينينا راعيسة الابائل من دائرة يامال النينية ذات الحكم الداتي بمحالظة تومين د

- أن عمل حوذي عربة الإيل هنا ليس بالسهل . وبالرغم من ذلك قبلت يسرور الدعوة للممسسل في معرض انجازات الاتتصاد الوطني في موسكو من كانون الاول (ديسمبر) الى ادار (مارس) ، أنى في التاسعة عشرة من الممر واعمل مثل والدى راعية اياثل واحب مهنتی ، واهری التنقل مع قطعان الايائل في التوندرا والالتقاء بالناس

الاطفال ، يحبون ركوب عربة الايسل التوندرا مهنة الرجال فقط م

وبجانبها مجلة والولايات المتعدة

الاميركية : الاقتصاد والسياسة

كقد قدم لنا حاتين الصورتين

هاوى جمع المسسود سيرغى

والايديولوچياه .

سىولودوفئيكوف ،

الان في المدرسة ذات النظام الداخل

الى الغريق يغضلون ممارمسة الراع الرياضة الصيفية لقط . وكنت الا في

كان ينبنى على ميغاليل بريارسكى



الكساندر شيرفيندن «رئيس مدريء منتخب الفنائين والمعلقة الرياضية لينا يريومينا مقدما برنامج "قبيل الانطلاق" .



كولدويل وويليام سارويان .

- أن لنجاحي في مسايقة «اليكو»

سبها بسيطا ، كما يبدو لي ، فالسا

عاما . واعتقدبان صفحة الفكاهة فيها

أيديث بياف الروسية

وأن أنس على الاطائق كيسيسف

قال رائمير :

وقد دفعتي هذا الامتمام للسفر الى كان حديث الكسائدرا اكتشافا بالنسبة ورسكو . أن أهالي موسكو ، لاسيما لي ، أذ كنت أعتبر رعى الإيسل في

في عائلتنا عشرة اطفال ، ويحلسم

ومقدم البرتامج في الوقت تقسه الممثل الكساندر شيرفيندت:

الفكاهة هواية واننى انقلهم بارتياح ، واشاهد لى اوقات الفراغ المتاحف أز أطوف في فاز راتمین ترمانونسکی من موسکو

كل اخوتى واخواتى الذيسن يدرمون

كان بين الغائزين بالبسابقة موريس دريوون ومارتي لارتنسس وارسكين

حديث رياضي تقريب

ويشترك قيه فناتو المسرح والسينما وقد تبين ان جميع الفنائين المنضمين والمتوعات المعرولون بصفة وياضيين

اليكم ماتالسه ورئيس المدربين، مالة عبر تام ،



بالمسابقة الدرئيـــة «اليكر» للقصص

الفكامية ; وتقام هذه المسابقة اجلالا

لذكرى الكاتب الهجائى البلغارى اليكو

السطنطينول ۽ وتنظيها صحيفة طارودا

يندلع تحر الحصيان ، أما لاختاله كيكا بيدزه فقد كلف بتمثيل والغريق في رياضة التزلج على الجبال ، بيد انه اخد ، بالمكس ، يتسلق الجبل غير ان معاول النساء كان جيب فالمغنية الاسترنية أفا فيسكى صنعت المعجزات على حلبة الهوكى 7 افـــا لودميلا مستتشينا فقد فعلت المستحا عل الدوم ء اذ اجبرت المدرب الشهير الاتولى باراسوف على الناء سها ، لقد ضم «منتخبنا» المغنية صوقيب

الا فيسكى «رئيسة» فريق الهوكي

في المسرحيسة للتصوير ، وتعين على روتارو والبغنسي ليف ليسنكسو ادا، دورين ، وقد كنت اتذكر النص والغرق : الميلوديات واليرامي والناوب من فترة الشرينات . الاربعة .

وعانقرها ، وذرقن الدمع ، وتكلمــن ريقية المشور على ص ١١١) مع الماورم الجال للمنتية ذاتها التي بدات حياتهسما النائية في الشارع لقد الدمنا العرض امام مجموعسة من الدرنسيات اللراتي وصلن الى بلادليا

الكسالدرا كولديبينا حوذية عربة الايل

«ليتيراتورنايا غازيتا» منذ مسبعة عشر صدرت عن دار النشر النشيكوسلوفاكية

المشرجم يقلع في متابعة كلماتهن . وحدث لقاء آغر قيسل فترة ليست بالبعيدة نسبيا ، مع المرسيقار شارل ديومون الذي صدحت الخاليه التي ادتهأ وفي ذلك الساء جرى عرض آخسسر بیاف می مسرحیتنا ، لله کان متاثرا وبعد أن خرج أخسر مشاهد ، وفرغ ال حد بالغ . وجلسنا لتحدث بعسة المسرح في الساعة الثانية عشرة لياذ السرمية ، لقد حدثنا ديومون الكثير اضيئت المصابيح لجأة واكتظمست عن بياف ، وعندما ودعنا كتـــب على ٰ الصالة بالضيرف الغرنسيين . ولسسر برئامج العرض كلمات طيبسة ورسم العظ ، فقد ذعب مبتلان يلميان إدرارا قلبا يغترقه سهم واننى احتلظ بهذه

الداميت البشامدات ال دروبيشا

تاتيانا بوتكوفسكايا

السوفيتية . وقد قرأت في هذه الفترة

عشرات الالسوف من قصص الكتاب

المعترفين والمبتدنيين ، اما فيما يخس

عمل فاني اشتغل في مجال الطباعية

من المعرض الي

المتجر مباشرة

لا اظن أن الكبيرين من أهالي موسكو

يستطيعون الباعى بانهم انقنوا اللغة

قالت البرنورا ايلمانونيتش نائبسة

- أن الكنب التي تباع في القسم

الصبائي كانت معروضسية في معرش

الكتاب الدولي الرابع بدوسكر . وهي

ان هذه الكتب متوفرة بنسخة واددة

الكتاب الذي يهمسه بعد تقديم طلب

ويلاحظ الان اقبال كبير على قراميس

اللغة المبيئية . الا يشتريها بسرعــة

طلبة المعاهد العليا والاختصاصيون في

اريد القول اضافة الى ذلك ان مكتبة

«دروجبا» لا يتردد عليها الطلبسسة

والملماء اللغويون ومواطنسسو البلدان

الاجنبية المقيمون في موسكسر قحسب

قمئلا يشترى صديقى الرسام فى مذه

المكتبة كتبسسا والبومات في تاريخ

الموبيليا والازياء والهندسة المسارية

الاجنبية باللنسسة الروسية . وقاة

وتلقى اقبالا كبيرا كتب دور النشر

اشتريت انا مناك مرسوعسسة العالم

النباتي رالعالم الحيواني المصورة التي

«ارتیا» بثلاثة مجلدات ،

شئون المبين والمستشرقون .

اقترابا من الفوز ببطولة الاتحسساد السوفيتي لكرة السلة بين النساء . قعل لاعبات الغريق ان يهزمن منافساتهن بمباراتيين قفط من المباريات الخمس النهائية ، ليصبحن بطلات البسسلاد للمرة الحادية والعشرين . علما بان الدور النهائي من البطولة سيقام فسي ويقا ، مدينتهن ، في الفترة ما بين ١٤

16 رياضة . . . رياضة . . . رياضة

ر۱۹ شیاط (نبرایر) الجاری . ربعد دورتي التصفية تم المتخساب الغرق التي ستشارك في الدور النهائي اولها : قريق «تحتث» الذي قاز في ٢١ مباراة مقابل هزيمة واحدة لاغير وفريق الجيش السرقيتي الذي فاز في ۱۷ مباراة ، واريستى «كيبيركشتيس» (فیلنوس) ۱۲ فوزا «ودینامسسسوه (سيبيرسك)-١٤ فرزا وكل من «دينامو»

(كييف) واسبار تاكا (معافظة موسكو) هينتاري غريكشتايتي لعبة الدفاع من

ان فريق «حججه سيحصد البيداليات الذهبية ، بينما يشتد المراع حسول

فريق ((تتت)) على وشك الفور

بالهيداليات الذهبيسة

قريق «تاتات» من ريفا اكثر الفرق ١٣ قوزا . وتشير هذه النتائسج الى «كيبيركشتيس» (١٧ سنسلة ، ١٧٦ ستنتمترا) والا غرزينكو لاعية الهجوم من حسبار تاك (معافظة موسكو) (٢٠

اللاعبات ذرأت الغيرة قد بلغن لياقتهن الجيدة . حيث كانت ادليانا سيميوثونا لاغية وسط احتجت اطول القامة ٢١٠ و بر زت في اسمار تاك» (معافظة موسكو) اولفا سوخارتوقا (١٩٣ سنتمرا) وفي رياضية يستعدن للالماب الاولمبيسة قريق الجيش-اوليسيما باريل (١٩٠ بعد التها، بطولة البلاد ، وسيجسري سنتمترا) ، الهن البرشحات للمنتتغب

> ولفتت الظار الجمهرر والخبراء قسي المباريات الاخيرة ليالة عدد مسسن الرياضيات الشابات ، من بينهسسن الشمية .

يبلغ طول قامتهن مترين واكثر ، ولمي

المنتخب في بداية العبيف الى كوبا ،

المجر والسويد وتشيكوسلوفاكيا وعدد

بديل لالق من اللاعبين الجدد لم تشملا

وسيتركز حاليا الاهتمسام على تحسين

تظام اعداد اللاعيين الشبان ياستخدام

اليبت مؤغرا في ميشكولتـــز اللمب

الباهر للرياضيين الاسيويين ، الذين

جملوا مغتلف المناورات اوتوماتيكيسة

المعاجئة : لذلك على البعرب المعاصر

أن يجد «العل الرضط» الذي يصمن

شعبيسة مازا اللب الداد في البلاد

اليا، موسكو ٦ ، ١٩٨٤

الرجال متخلفون عن النساء في كرة الطاولة

كالت تثيجة بطولة الاتعاد السوفيتي في كرة الطاولة التي اقيمت في الملعب في اللعب الغردي وياضيسمان غيسر معروفين ، هما البنسيا زاغاربان (٢١ وكانت للبطولة ناحية اخرى هامسة المثل زاغاريان التي فازت بالبطولسة كرة الطاولة في البلاد قبيل بطولـــة

مراسلتا الى روسلان خوخلول رئيس

اخبار الهلاعب

🏶 لاول مرة في تاريخ الرياضســة

السرفيتية اليت دورة بين اربع لرق

المفتوحة في يريطانيا ، فان الرياضيين مواقع غير عالية في النالم وفي اورويا طوكيو في تيسسان (ابريل) الماخي الاترياء . وعلى مدربينا ان يتقلوا مهمة

كبيرة ، تضمن تقدم المنتخب الرجال السوفيتسسى بعيث لايتغلف عن فرق

🏶 التهت جولة الملاكمين الامريكان في بلادنا .. وأجرى النبيرف السلات كييف (الساراة الثانية) بنتيجة ٢:٢ .

بحيث يستثنى أى خطأ فيها ، أثناء تدريباتهم مع «الزميل» الال .

غير أن لكل ميدالية وجهين ، كيا هر معروف فلى يعض الاحيان يلقسد اللمب الناجع المثميز بسبل اوتوماتيكية جاذبيته ، لان كرة الطاولة تجسسلم المتفرجين بالعرجة الاول بتثوع التفكير التكتيكن وتغير المناورات والقربسات

- اذا كان هراة مدا النوع من من البندان الاوروبية الاغرى v

الفرق على السواء ونلكر على سبيسل آخر ، قلد ترك كبار اللاعبين الرياضة

عياريات . وحالف الجل في عوسكسو الرياضيين السوفيت فاتتهت المهساراة ينتيجة ٨١٤ رفاز النبوف بمساراة والتهت الباراة الغامية في دوليتسك (اركرائيا) بالتادل-٣:٢ . لذا بلغت النتيجة الإجالية ١٤١٩٣ أسالسسم الملاكمين السوليت . واجمع الغيراء على ان مبارایات کهذه ترفع من تدریس الرياضيين للاولمبياد ب أذ تمكنهم من التعرف يصبورة اقضل عل ممثل مدرسة

ويتترب الان عدد اللاعبين المسجلير

ص ا هل شرعتها بالاعداد للمباريات الارثى ، إلى إن كرة الطاولة السوابيتية الدول في المباريات بين الافراد دبين تميش الان مرحلة استبدال جيل بجيل

ج ا معيسلوف ا يمكن الترل ان ماشرة بعد المباريات شبه النهائية في - كاسباروف د يجسري الاعداد

اساسيين - نظري ويدني ، والبهمة من يارخ وضع يسبح بالمسود فس المنافسة الشديدة في مرحلة المباريات

اظهار النوعية الاكثر كنالا في اللسب والتي تيمل الانشالية لباليي ، أن كنت

استحالها طيعا . س : ما هسو الرئيس ورايكما -اللى سيحسم مباريات قيلتوس ٢ ج ؛ سميسلول ۽ جوابي مــو. اڻ الشيء الرايس يعشكل من هدة السام فهر يشتبل على مستوي وقرعية الاعداد

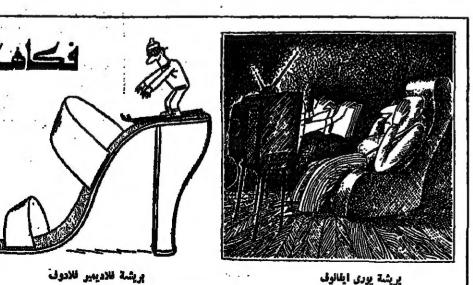
والولايسسات التحدة ولنلسسدا وتشيكومبلوقاكيا والاتحساد السوقيتي في الدوري التقليدي الثالث والمشرين للبصارهـــة المرة الدى اليم لى لبيليس عاصبة جورجيا ,

> نسالية لرياضة كرة الباء ، وفيسازت وياضيات معهد موسكو للرياضة . 🤻 معلت قالينا كورزون (من مدينة اركوتسك السيبرية) رقبا قياسيسا عالميا في وعاية المستس التعطسسي واجتازت تثيجتها العالية ١٩٤ الطلسة (من ١٩٠٠) متقدمة يتقطنين ، وذلك في البياراة التي اليت في مدينة للسوف الاوكرائية في ساخة الرماية بالبيني ه 🌞 ستقام في ١٨ شياط (فيراير) العالى المبارايات الاولى لكاس الالعاد السوفيتي بكرة القدم ، وقعد تعيست اليوم الرابع والعشرين من حزيسوات

> > (يونيو) القادم ، * للتحضير الامثل لالعاب أوس أتجلس الاولمبية اليمت بطرلة البلاد التالثة والخمسين في المسارعيسية الرومانية في مرعد مبكر جدا . واشتراه قى البطولة ١٨٤ مصارعا ، من بينهم اقسوى المصارعين في البلاد ، وفي أواخر ليسان (ابريل) القادم صيشارك البرشحون للفريق الاولمين في بطولة

🕸 مزم فریتی «تشرنوموریتس» من أوديسا بكرة القدم (من الفئة المليسا) في سيرلانكا منتف الدية كولومبسو عاصمة البلد بنتيجة ١ ٥ صغر . 🌴 اشتراد حوالي ۱۸۰ رياضيا من يلغاريا والمجر والبانيا الديمقر اطيسة

وكندا ومنتوليا وبولونيا ورومانيسا





الكلمة للمتفافسين

في المماريسات

وكذلك المزاج الابداعي الجيد . - كاسېسسارول : النياريسسات

بضع كلمات عن المتنافسين سهيسلوف ۽ منائس سروف جيدا ويتمتع بارسع خبرة في عالم الشطراج وذلك مايعكس تجاماته وحركتسية الطبرحة في مضمار الشطراج ، امسا كاسياروف قيو لاعب ينبو بسرعسة ويجب أن تكون صفاته ويثاميكية وتتغير باستسرار . لديه الان غيرة في المباريات والمسابقات ، فعنسل سنة ۱۹۷۷ بدا يلمب كثيرا ۽ ولاء ليامه سنسة ١٩٨٢ حسل على جالزة الرسكارة في القنطرنج ورهدا يعكس

وجهة نظر السراى المام . وباختصار وهمول قان لدى كامتياروف - بالرقم من صغر معله - شهرة معترف بها في

كاسياروف 1 لاداعى لرمال مناشى ألا يكفى التول ان فاسيق مسيسلوف مو يطل المالم السابق ، اما ما قام يه لى الدورة الحالية فس المياريات على «التاج» فهر قياح مذهل في الواقسيم والول أن المباراة الختامية أن تكون

س - ما هو رايكما بتقام السنتين قى المباريات عل يطولة الماليم اللن هو قيد الإعداد ، يدلا مسسن للام السنوات الثلاث العالى ا

چ د سميسلوف د سلبي لا

- كاسپاروف : سلين ص د ما رايكها في الإنجسياء اللي سيتعلود فيه الشطراج في المستقبل ٢ ج : سميسلوف : ان عالم الشطرئج والمالم اليصرى كله غارق اليوم بسيل اعلامی ، واکن لایجور ان بسیسسر الانسان في طريق الكومبيوتر ، التي الظر الى الشطراح كفل ، حيث يلمب لية الاسارب الابداعي والسليقية الدور: الإساس .

- كاسباروف ؛ سيتطور الشطرلج في الستقبل ، باعتقادي في طريسان اعادة التاملات في الانفجار الاغلامنسي وسيتم التنتيش عن النوانق الامثل بين السليقة (الغيرة) رسيل الاعلام ، وان من سيجد التوالق الامشيل لبل غيره ميحمل عل لتالج باعران س : فتى السائران الى فيلنوس 1

ج 1 منهيسلوف 1 ليل إضعة ايام من موعد المباريات . -- كاسباروف 1 في النامس من الاار